NAWRAS النورس

LE MAGAZINE A BORD D'AIR ARABIA // OCT-DÉC 2022

AirArabia العربية للطيران

Nuances d'automne

Immersives, expressives et chaleureuses

رحلة بألوان الخريف

غامرة، معبرة وممتعة

Sky Café et Sky Mall à bord

سكاي كافيه وسكاي مول

Page 42

AirArabia

C'est parti pour de nouvelles aventures!

Destinations

France
Espagne
Belgique
Italie
Royaume-Uni
Pays-Bas
Suisse
Allemagne
Turquie

Air Rewards

Inscrivez-vous à notre programme de fidélité AirRewards et obtenez jusqu'à 10% de remboursement en points.

Réservation en ligne sur www.airarabia.com | Appelez- nous au 080 2000 803
Visitez nos bureaux de vente ou nos agences agréées | Offre soumise à conditions | @airarabiagroup

EDITO

Chers lecteurs / Chères lectrices,

Alors que l'année touche à sa fin, nous sommes ravis de vous emmener en voyage pour terminer cette année en beauté. Nous vous emmenons dans la ville paradisiaque d'Agadir au Maroc (page 14).
Cette station balnéaire est située près de magnifiques eaux bleues azur de l'océan Atlantique, elle offre des vacances sans pareils. L'étape suivante de notre voyage sera le trésor de la culture et du patrimoine, Cologne (page 18). La ville allemande, avec ses charmants sites historiques et sa vie nocturne romantique, séduit ses visiteurs. Nous ferons un détour par l'État italien de Lombardie, où nous visiterons la ville de Bergame (page 24). Le magnifique paysage urbain, avec ses fresques impressionnantes et son architecture chaleureuse, offre un cadre digne d'un conte de fées. Enfin, nous nous dirigeons vers la ville éternelle de l'amour et de la mode, Paris (page 26). Préparez-vous à vous laisser séduire par l'amour des Gaulois pour la vie en explorant l'attrait de la ville pour l'architecture, l'art, la littérature, la cuisine et bien plus encore.

Bonne lecture,

Equipe éditoriale
Nawras

STAY CONNECTED

@airarabiagroup

@airarabiagroup

facebook.com/airarabiagroup

DANS CE NUMÉRO

6 APERÇU
Guide pratique de voyage, Lieux à découvrir

6 لقطات
مقتطفات ونصائح حول السفر والأشخاص والتاريخ

8 SERVICE DE CHAMBRE
Ces stations balnéaires offrent un mélange parfait de luxe et de confort au bord de la mer.

8 خدمة الغرف
تجمع هذه المنتجعات الشاطئية بين الفخامة والراحة بجانب إطلالة الشاطئ الساحرة.

10 ENTRETIEN
Odile Decq, une architecte française renommée s'exprime avec franchise sur ce qui la pousse à concevoir et à découvrir le meilleur de l'architecture pour une vie meilleure.

10 مقابلة
تتحدث المهندسة المعمارية الفرنسية الشهيرة أوديل ديك عما يدفعها إلى تصميم واكتشاف الأشياء المميزة في الهندسة المعمارية من أجل حياة أفضل

14 L'INCROYABLE AGADIR
Balayée par le soleil, le sable et la mer, cette station balnéaire se trouve sur les rives de l'océan Atlantique qui offre une expérience sans pareils des vacances au Maroc

14 مدينة أغادير الساحرة
تقع هذه المدينة المغربية الشهيرة على شواطئ المحيط الأطلسي، تتمتع بالشمس والرمل والبحر، وتمنح الزوار عطلات فريدة لا تُنسى

في هذا العدد

18 LES EAUX DE COLOGNE
Que ce soit le patrimoine, l'histoire, l'architecture, l'art, la culture, la singularité, les endroits en plein air, la romance ou la vie nocturne, Cologne est prête sur tous les fronts

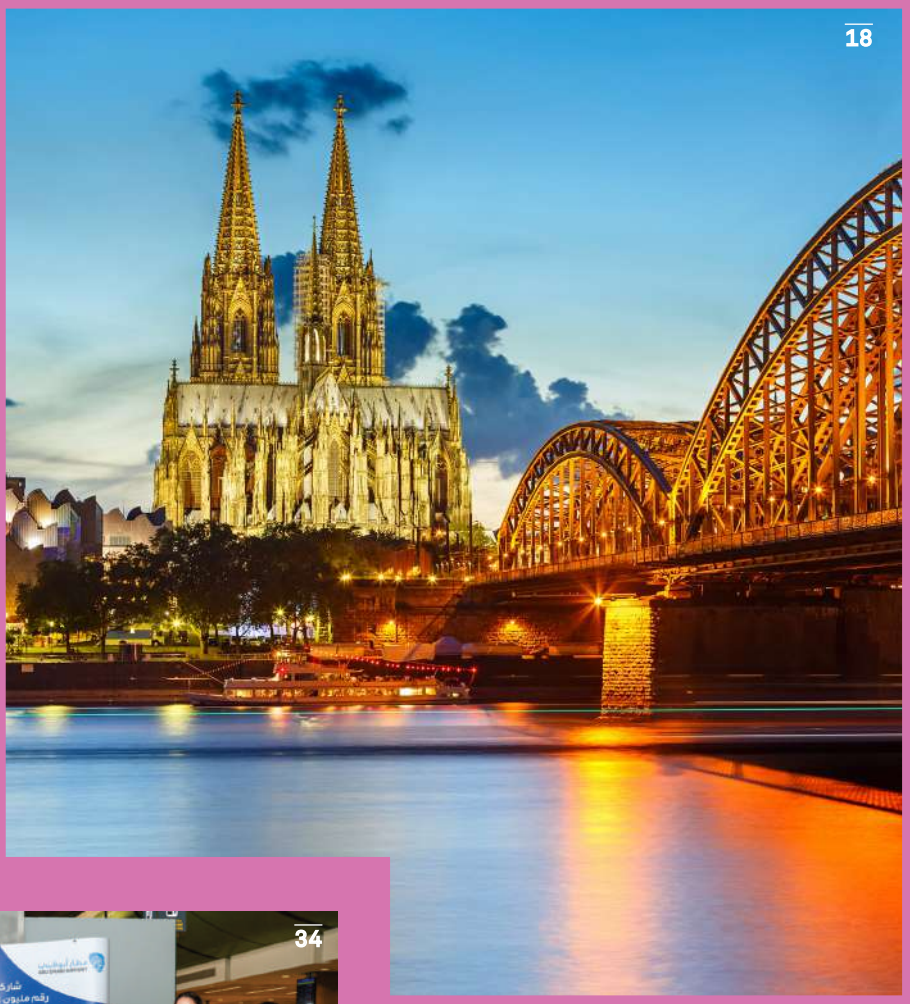
18 مياه كولونيا
تجمع كولونيا في جنباتها ما بين التراث والتاريخ والعمارة والفن والثقافة والهواء الطلق والرومانسية

24 UNE VILLE AU RICHE PATRIMOINE HISTORIQUE
Niché dans le nord de l'Italie dans la région de Lombardie, Bergame est réputée par sa somptueuse architecture et ses murs vénitiens

24 مدينة التاريخ العريق
تقع بيرغامو في منطقة لومباردي في شمال إيطاليا، وتتميز بهندستها المعمارية الرائعة وجدران البندقية التاريخية

26 LE CLOU DU SPECTACLE SE NOMME PARIS
Synonyme de style et de mode aussi bien que de l'amour, la capitale de France a tenu le monde en haleine pendant des siècles par ses trésors d'architecture ainsi que par son art, sa littérature, sa cuisine et bien plus

26 مدينة السحر والجمال باريس
مازالت العاصمة الفرنسية باريس هي عاصمة الأناقة والأزياء على مدار عدة عقود، إلى جانب كونها واحدة من أجمل مُدن العالم بفضل هندستها المعمارية الفريدة وتميزها في الأدب والفن والطهي وغير ذلك



34 NOUVELLES
Aperçu des news d'Air Arabia

34 أخبار
نظرة على ما حدث ويحدث في العربية للطيران

38 CARTE
Les destinations proposées par Air Arabia

38 خريطة
وجهات العربية للطيران

سجل سفرك عبر الإنترنت قبل 48 ساعة ولغاية 4 ساعات من موعد رحلتك.
ولا تنسى أن تحجز مقعدك المفضل أيضاً.

احجز عبر www.airarabia.com | اتصل بنا على 080 2000 803

قم بزيارة مكاتب مبيعاتنا أو وكلاء السفر | تطبق الشروط والأحكام.

LA COURTE LISTE

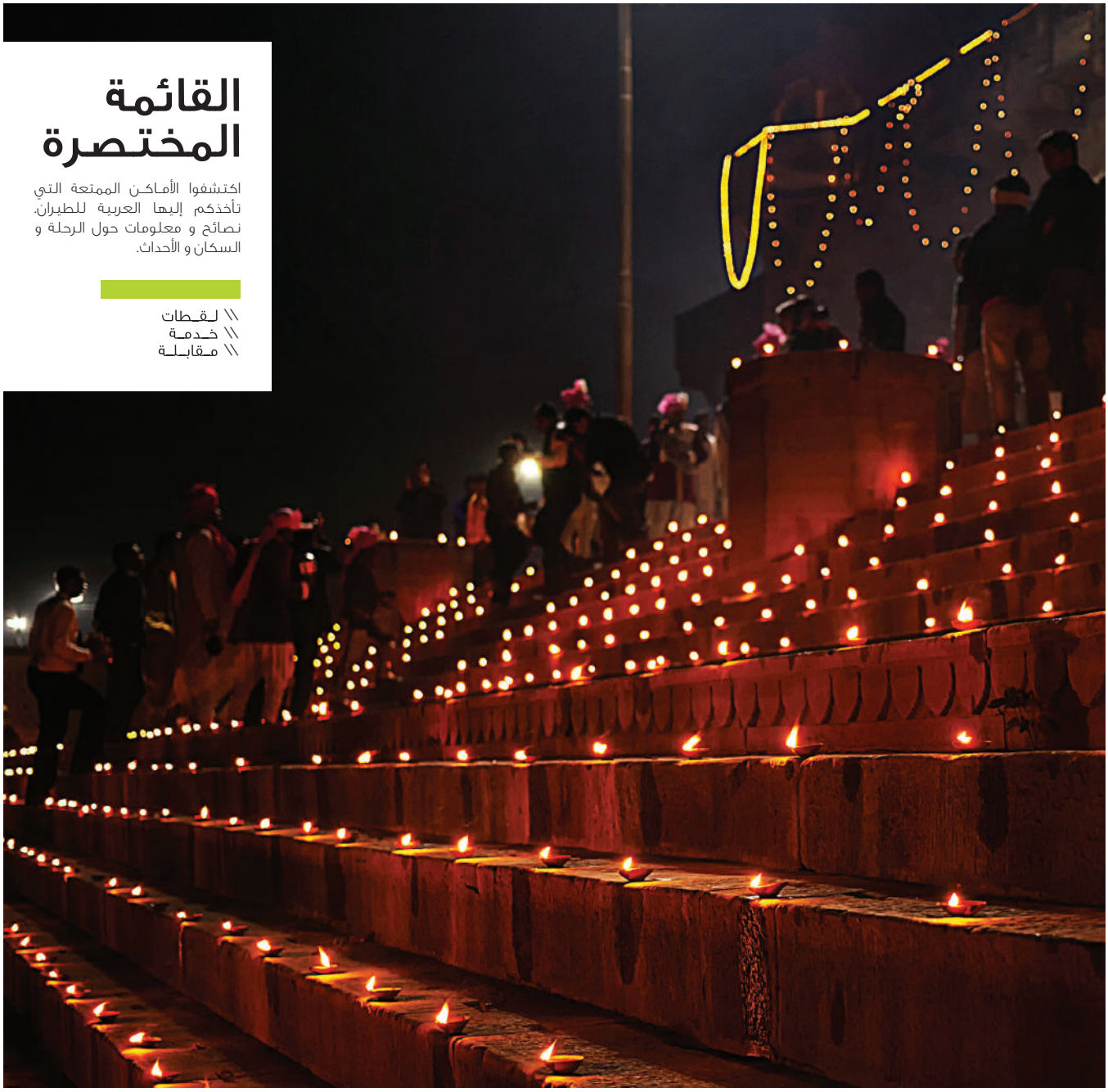
CONSEILS ET INFOS SUR LE VOYAGE, LES POPULATIONS ET LES ÉVÈNEMENTS

// APERÇU
// HOTELS
// ENTRETIEN

القائمة المختصرة

اكتشفوا الأماكن الممتعة التي تأخذكم إليها العربية للطيران. نصائح و معلومات حول الرحلة و السكان و الأحداث.

\\ لقطات
\\ خدمة
\\ مقابلة



DIWALI (27 OCTOBRE), DANS LE MONDE ENTIER

Cet évènement encore appelé Fête des Lumières, se célèbre en allumant des lampadaires et des bougies

ديوالي (27 أكتوبر)، في جميع أنحاء العالم

يُطلق على هذا الحدث أيضًا اسم مهرجان الأنوار، ويتم الاحتفال به من خلال إشعال مصابيح الإضاءة الأرضية والشموع

LE SAVIEZ-VOUS ?

Diwali marque la victoire du bien sur le mal, de la lumière sur les ténèbres et de la connaissance sur l'ignorance

هل كنت تعلم؟

يشير مهرجان ديوالي إلى انتصار الخير على الشر، والنور على الظلام والمعرفة على الجهل

2 FAÇONS d'explorer les plus hauts ponts

VIADUCT DE MILLAU, FRANCE

Situé près de l'extrémité sud de la France, le viaduc de Millau, d'une hauteur de 330 mètres, enjambe le Tarn.

PONT DUGE BEIPANJIANG, CHINE

La province chinoise du Guizhou abrite ce pont de 550 mètres de haut qui enjambe la rivière Beipan.

طريقان لاكتشاف أعلى الجسور في العالم

جسر ميلاو، فرنسا

يقع جسر ميلو الذي يبلغ ارتفاعه 1100 قدمًا بالقرب من الطرف الجنوبي لفرنسا، ويمر فوق نهر تارن.

جسر دوغي، الصين

يقع هذا الجسر في مقاطعة قويتشو الصينية، ويبلغ ارتفاعه 1854 قدم، ويمر فوق نهر بيبان.

2 WAYS to explore the highest bridges

MILLAU VIADUCT, FRANCE

Located near the southern end of France, the 1,100-ft-high Millau Viaduct crosses over the Tarn river.

DUGE BEIPANJIANG BRIDGE, CHINA

Guizhou Province of China is home to this 1,854-ft-high bridge passing over the Beipan river.

Point Sur

Joaquin Phoenix

NOUVELLE SORTIE – Phoenix, qui a remporté un Grammy Award et un Golden Globe, est connu pour ses films salués par la critique comme Her, Walk the Line et I'm Still Here. Il sera vu ensuite dans Joker.

DIVERS –Enfant, Joaquin a commencé à s'appeler « Leaf », désireux d'avoir un nom lié à la nature comme ses frères et soeurs : River, Rain and Summer. Il a trouvé le nom en ratissant les feuilles avec son père.

تحت العدسة

خواكين فينيكس

أخر الأعمال –اشتهر فينيكس، الحائز على جائزة غرامي وغولدن غلوب و أدواره التي نالت استحسان النقاد مثل فيلم "هي"، "السير على الخط"، "أنا ما زلت هنا". وسيُعرض له قريبًا فيلم "الجوكر".

منوعات–أطلق خواكين على نفسه اسم "Leaf" عندما كان طفلًا، رغبة منه في أن يكون اسمه له علاقة بالطبيعة مثل إخوته: River, Rain and Summer. وقد استلهم الاسم عندما كان يقص ورق الشجر مع والده.

Focus on

Joaquin Phoenix

NEW RELEASE–A Grammy and a Golden Globe award winner, Phoenix is known for such famous movies as Her, Walk the Line and I'm Still Here. He will next be seen in Joker.

TRIVIA–As a child Joaquin began calling himself "Leaf," desiring to have a nature-related name like his siblings: River, Rain and Summer. He came up with the name while raking leaves with his father.

ONE MINUTE GUIDE

LA TRAVERSÉE DE L'ANATOLIE ORIENTALE

Située à l'est de la Turquie, la région de l'Anatolie orientale est la plus vaste du pays (plus de 20 % du territoire). Ici, les visiteurs peuvent voir certains des exemples les plus frappants de l'architecture turque - le lac éponyme et le château de Van, le parc naturel Turgut Özal à Malatya, le magnifique château, le musée et la cathédrale de Kars et le palais Ishak Pasha à Agri.

دليل في دقيقة

التجول داخل منطقة الأناضول الشرقية

تعتبر منطقة الأناضول الشرقية من أكبر المناطق في شرق تركيا (حيث تبلغ مساحتها ما يزيد عن 20 في المائة من تركيا). وهناك يمكن للزوار استكشاف أبرز العمارة التركية مثل بحيرة وقلعة فان، ومتنزه تورغوت أوزال الطبيعي في ملاطية، والقلعة الضخمة، ومتحف وكاتدرائية كارس، وقصر إسحاق باشا في أجري.

ONE MINUTE GUIDE TO

WALKING THROUGH EASTERN ANATOLIA

Snug pretty in the eastern part of Turkey, the eastern Anatolia region is the largest in the country (covering over 20 per cent of the land). Here, visitors are can sight some of the most striking examples of Turkish architecture - the eponymous lake and castle of Van, the Turgut Özal Nature Park in Malatya, the breathtaking castle, museum and cathedral of Kars, and the Ishak Pasha Palace in Agri.

You can comment on your experience or discover Air Arabia's latest news and offers by following @airarabiagroup
بإمكانكم إرسال تعليق على تجربة سفركم معنا أو متابعة أخر الأخبار و أحدث العروض من العربية للطيران @airarabiagroup

DATE HISTORIQUE
21 Octobre 1879

THOMAS EDISON TESTE SA PREMIÈRE LAMPE ÉLECTRIQUE

L'inventeur américain Thomas Alva Edison a été la première personne à tester avec succès une lampe à incandescence électrique à filament carbonisé dans son laboratoire de Menlo Park, dans le New Jersey. Il l'aurait laissé allumée pendant plus de 13 heures pour que tout le monde puisse le voir.

يوم في التاريخ
21 أكتوبر 1979

توماس إديسون يعرض أول مصباح كهربائي

أصبح المخترع الأمريكي توماس ألفا إديسون أول شخص يجرب بنجاح مصباحًا كهربائيًا متوهجًا و مضاءً في مختبره في مينلو بارك بولاية نيو جيرسي. وبحسب ما ورد، ظل المصباح مضاءً لأكثر من 13 ساعة لكي يراه الجميع.

DAY IN HISTORY
October 21, 1879

THOMAS EDISON TETS FIRST ELECTRIC LAMP

American inventor Thomas Alva Edison became the first person to successfully test an electric incandescent lamp with a carbonised filament at his laboratory in Menlo Park, New Jersey. Reportedly, he kept it lit for over 13 hours for everyone to see.

12 heures

Escale en ville : Colombo

VOIR
Musée National: Avec des expositions datant de 1877, les visiteurs peuvent découvrir l'ancienne culture du Sri Lanka telle qu'elle a été influencée à travers les âges.

MANGER
Bu Ba: Avec ses tables éclairées à la bougie sur la plage de sable, ce restaurant local est un régal caché de fruits de mer.

SHOP
Plâté: L'endroit idéal pour dénicher d'authentiques antiquités, de vieilles photos, des œuvres d'art, des livres et bien d'autres choses encore, dans un cadre élégant aux boiseries.

12 ساعة

وقفة في مدينة : نابولي، إيطاليا

شاهد
لمتحف الوطني
يمكن للزوار التعرف على ثقافة سريلانكا القديمة التي تأثرت عبر العصور من خلال العروض التي يعود تاريخها إلى عام 1877.

تذوّق
بو با
يقدم هذا المطعم المحلي المأكولات البحرية الشهية التي تُقدم على طاولات تُضاء بضوء الشموع على الشاطئ الرملي.

تسوَّق
بلاتيه
المكان المثالي للتحف الأصيلة والصور القديمة والفن والكتب وأكثر من ذلك في محيط جميل بألواح خشبية.

12 hours

City Stopover: Colombo

SEE
National Museum: With displays dating back to 1877, visitors can learn about Sri Lanka's ancient culture as it was influenced through the ages.

EAT
Bu Ba: With candlelit tables right on the sandy beach, this local restaurant is a hidden seafood treat.

SHOP
Plâté: The perfect place to look for authentic antiques, old photos, art, books and more in a genteel, wood-panelled setting.

LA LECTURE
La fontaine du silence de Ruta Sepetys retrace la vie d'un jeune homme de 18 ans à la recherche de ses racines. C'est un récit attachant sur l'identité et l'amour inoubliable.

APPLICATION DE VOYAGE
Memrise
Cette application d'apprentissage de langues permet aux utilisateurs de regarder et d'apprendre de réelles conversations avec des locuteurs natifs.speakers.

تطبيق السفر
Memrise
يسمح هذا التطبيق بتعلم اللغة للمستخدمين وتعلم اللهجة الحقيقية من الناطقين الأصليين.

القراءة
ستطرح الكاتبة روتا سبتيس رواية "نافورة الصمت" التي تحكي حياة صبي يبلغ من العمر 18 عامًا يبحث عن جذوره. وتحكي عن الهوية والحب الذي لا يُنسى.

الحياة على الشاطئ

تجمع هذه المنتجعات بين الفخامة والراحة بجانب إطلالة الشاطئ الساحرة.

UNE VIE DE PLAGE

Ces stations balnéaires offrent un mélange parfait de luxe et de confort au bord de la mer.

منتجع وكازينو زوري وايت ساندز غوا
يقع في في غوا الهند

يقع هذا المنتجع ذو الخمس نجوم والحائز على عدة جوائز على الشواطئ الرملية البيضاء الجميلة في فارسيا. ويقدّم المنتجع حزمة مثالية للعطلة تتضمّن قوارب ، وحمامات السباحة، والمأكولات الأصلية الغوانية والأوروبية والأميركية. ومن خلال الغرف الفاخرة والتي تحمل طابَع غوا، يمكنك التمتع بالمناظر البحرية الرائعة، أمّا ديونز، الكازينو الخاص بالمنتجع، فهو يشكّل عنصر جذب رئيسيّ آخر.

THE ZURI WHITE SANDS GOA RESORT & CASINO
GOA, INDE
Cette station balnéaire cinq étoiles primée est idéalement située sur la magnifique plage de sable blanc de Varca. Ce complexe offre des vacances idéales avec des bateaux paradisiaques, des piscines et d'authentiques cuisines goane, européenne et panaméricaine. Ses chambres luxueuses de style goan offrent une parfaite vue sur le paysage marin. Le casino du complexe appelé Dunes, est une autre attraction majeure.
www.thezurihotels.com

PARADU TUSCANY ECORESORT
TOSCANE, ITALIE
Le soleil et la mer de Toscane ont toujours étaient connus pour leur côté féerique. Profitez de cette combinaison exotique au Paradu Tuscany Ecoresort, où les chalets sont faits de chênes verts et de pins issus de la région méditerranéenne. Ce complexe est idéal pour les familles et les couples qui souhaitent passer du bon temps ensemble. Outre ses deux piscines externes, le Paradu Tuscany Ecoresort dispose également d'une plage privée.
www.paraduresort.com

بارادو توسكاني ايكوريزورت
توسكاني، إيطاليا

تميزت شمس توسكاني وبحرها دائمًا بالجاذبية والسحر. إستمتع بهذا المزيج المختلف في بارادو ايكوريزورت توسكانا في شاليهات مصنوعة من خشب البلوط وخشب الصنوبر الآتي من منطقة البحر الأبيض المتوسط حيث يُعتَبَر المنتجع مثاليًا للعائلات والأزواج لقضاء وقتٍ ممتِع. بالإضافة إلى وجود اثنين من حمامات السباحة الخارجية بداخل المنتجع، يتميز المنتجع أيضا شاطئه الخاص.

فندق بيليك سيغايت
في بيليك، تركيا

بموقعه الخلاب المطل على البحر ذات الخمس نجوم، يمكنك أخذ قسط من الراحة على الشاطئ، والاسترخاء في منطقة تروي أكوا ودولفيناريوم أو التمتع بمجموعة من الألعاب في نادي مونتغمري للغولف حيث تقع جميع هذه الأنشطة ضمن مساحة قريبة من الفندق. يتمتع الفندق بمستوى ضيافة لا مثيل لها بالإضافة إلى الأطباق التقليدية الفخمة – استمتع بهذه العطلة الرائعة على الشاطئ.

BELEK SEAGATE HOTEL
BELEK, TURQUIE
Bénéficiant d'un magnifique emplacement situé face à la mer, ce paradis cinq étoiles vous permet de prendre votre pause sur la plage et de vous détendre au Troy Aqua & Dolphinarium ou de jouer au golf Montgomerie, qui se trouve à proximité de l'hôtel. L'hôtel offre une hospitalité irréprochable et une cuisine somptueuse. Ce paradis turc est un endroit idéal pour une escapade à la plage.
www.belekseagatehotel.com

ARTISTE-ARCHITECTE

Odile Decq, une architecte française renommée s'exprime avec franchise sur ce qui la pousse à concevoir et à découvrir le meilleur de l'architecture pour une vie meilleure.

TEXTE PAR ISHITA GOEL

L'architecture est l'une des plus belles expressions de l'art et de la culture d'une société. L'architecte française de renom, Odile Decq, récemment nommée Présidente du Grand jury des RIBA International Awards 2020, les prestigieux prix d'architecture hors du Royaume-Uni, reste franche sur ce qui la motive à concevoir et à « découvrir le meilleur de l'architecture pour une vie meilleure. " Considérée comme une célébrité dans le domaine de l'architecture, cette dame dynamique que l'on voit principalement vêtue de noir avec des yeux fortement encerclés de khôl, compte parmi les architectes les plus connus au monde. Voici un extrait de l'interview.

» Dites-nous comment votre voyage a commencé avec l'architecture ?

J'étais très passionné d'art à l'école et c'est là que j'ai découvert l'architecture. À l'époque, il était rare que les femmes étudient l'architecture; j'ai donc commencé par l'Histoire de l'art. Finalement, j'ai rencontré beaucoup d'étudiants en architecture qui m'ont inspiré par leur passion et j'ai décidé de me dédier à l'architecture.

» Qu'elle a été votre meilleure réalisation jusqu'à présent ? Et pourquoi ?

Je suis fière de tous mes projets achevés - mon travail avec les musées, les bureaux, les espaces résidentiels et même des projets plus petits - mais je suis encore plus fière du prochain projet. Pour moi, il est très intéressant de se sentir excité et motivé pour mes futurs projets.

» Vous avez récemment été nommée Présidente du Grand jury des RIBA International Awards 2020, les prestigieux prix d'architecture hors du Royaume-Uni. Qu' est-ce que cela impliquera ?

C'est un grand honneur d'être Présidente du Grand jury, notamment parce que je suis sur les traces d'architectes que je respecte énormément. Choisir le meilleur bâtiment du monde est clairement une chose très difficile à faire. Je cherche vraiment quelle est la nouvelle façon de penser, plutôt que de répéter quelque chose du passé. Il s'agit de l'intention du bâtiment, et pas seulement de son apparence. Être le Grand jury est un énorme privilège et un long processus.

» Vous avez déclaré que vous cherchiez à « découvrir la meilleure architecture pour une vie meilleure » au cours du processus. Que devez-vous rechercher ?

Lorsque je conçois un musée, j'espère que le bâtiment permettra aux visiteurs et au personnel d'oublier toutes les difficultés de leur vie et de se sentir plus positifs. De même, je veux que les gens aient une vie agréable et confortable dans l'appartement que je dessine, comme ma nouvelle tour à Barcelone. Pour cela, j'ai conçu chaque détail, en fonction du type de chaise utilisé, afin de créer l'effet émotionnel que je souhaite, un design global comme je l'appelle. Un bâtiment ne consiste pas seulement à bien paraître, mais aussi à répondre aux besoins de ses occupants. C'est ce que je rechercherai avec les prix internationaux RIBA.

En bas (à l'extrême gauche et droite) : Les lauréats du Prix RIBA - Village d'enfants au Brésil ; la forêt verticale de Milan, Italie ; Centre : À l'intérieur de la mosquée de Sancaklar ; En médaillon : Odile Decq

فن الهندسة المعمارية

تتحدث المهندسة المعمارية الفرنسية الشهيرة أوديل ديك عما يدفعها إلى تصميم واكتشاف الأشياء المميزة في الهندسة المعمارية من أجل حياة أفضل

كتبت النص : إيشيتا جويل

صممت الهندسة المعمارية أوديل ديك مجموعة من أفضل الصروح الفنية والثقافية في المجتمع. وقد تم تعيين المهندسة المعمارية الفرنسية الشهيرة أوديل ديك، مؤخرًا رئيسة للجنة تحكيم مسابقة غراند ريبا الدولية لجوائز ريبا الدولية 2020، وهي مسابقة تُقدم جوائز قيّمة للتصميمات المعمارية خارج المملكة المتحدة. وتتحدث أوديل عما يدفعها للتصميم و "اكتشاف الأفضل"، واستخدام "العمارة من أجل حياة أفضل". وتعتبر أوديل نجمة من نجوم الروك في مجال الهندسة المعمارية، وهي السيدة الديناميكية التي تظهر في الغالب وهي ترتدي ملابس باللون الأسود وبعيون كثيفة الكحل، تعتبر ديك من بين أكثر المهندسين المعماريين شهرة في العالم. وإليكم مقتطف من الحوار الذي أجريناه معها.

» أخبرينا كيف بدأت رحلتك مع الهندسة المعمارية؟

كنت متحمسة للغاية بالفن عندما كنت في المدرسة، ومن هنا اكتشفت اهتمامي بالهندسة المعمارية. كان من غير المعتاد بالنسبة للمرأة أن تدرس الهندسة المعمارية في ذلك الوقت، وهذا ما جعلني أبدأ بدراسة تاريخ الفن. وفي النهاية، التقيت بالعديد من دارسي الهندسة المعمارية الذين ألهموني بشغفهم، وقررت تغيير مسار دراستي إلى الهندسة المعمارية.

» ما هو أفضل عمل هندسي صممتيه حتى الآن؟ ولماذا؟

أنا فخورة بكل مشاريعي التي صممتها، ويتنوع عملي بين المتاحف والمكاتب والمساحات السكنية وحتى المشاريع الأصغر، لكني فخورة أكثر بمشروعي القادم. وبالنسبة لي أشعر بالحماس والترقب الشديد للعمل الذي سأصممه في المستقبل.

» لقد تم تعيينك مؤخرًا رئيسًا للجنة الجوائز الكبرى في جوائز ريبا الدولية لعام 2020، وهي مسابقة تُقدم جوائز قيّمة للتصميمات المعمارية خارج المملكة المتحدة. ماذا سيترتب على ذلك؟

شرفٌ عظيمٌ لي أن أكون رئيس تحكيم لجنة الجوائز الكبرى، وقد وقع الاختيار عليّ لأنني أحذو حذو المهندسين المعماريين العظماء الذين أحترمهم بشدة. ويبدو أن اختيار أفضل مبنى في العالم أمرًا صعبًا للغاية. وهذا يعتمد على ما يعكسه تصميم المبنى. أبحث جديًا عن طريقة جديدة في التفكير، بدلاً من التصميمات القديمة المتكررة. والمعيار المهم في الاختيار بالنسبة لي يتعلق بالهدف من تصميم المبنى، وليس شكله العام في الشارع. وأرى اختياري كرئيس تحكيم لجنة الجوائز الكبرى تكريم كبير لي، وأيضًا مهمة شاقة ألقيت على عاتقي.

» أخبرتينا أنكِ تتطلعين من خلال هذه المسابقة إلى "اكتشاف أفضل المباني التي تُقدم حياة أفضل". ما هي المعايير التي تبحثين عنها؟

أرى أن تصميم المبنى يجب أن يُلائم الأشخاص الذين يعيشون فيه، حتى يتمكن كل منهم أن يحظى بحياة أفضل. عندما أقوم بتصميم متحف، أحرص على أن يسمح المبنى للزوار والموظفين بنسيان أي صعوبات في حياتهم، وأن يشعروا بمزيد من الإيجابية. وبالمثل، أريد أن يتمتع الناس بحياة لطيفة ومريحة في الشقة التي أقوم بتصميمها، مثل البرج الجديد الذي صممته في برشلونة. لهذا، قررت تصميم كل التفاصيل الصغيرة، بما فيها الكراسي المستخدمة داخل البرج، لخلق التأثير العاطفي الذي أرغب فيه، وأقدم في النهاية تصميم عالمي. ولا أتطلع إلى اختيار مبنى جيد من الناحية المعمارية وحسب، بل يجب أن يُلبي احتياجات النزلاء ويوفر تأثيرًا عاطفيًا عميقًا لهم. وهذا ما سأبحث عنه في مسابقة جوائز ريبا الدولية.

أسفل (أقصى اليسار واليمين): الفائزون بجائزة ريبا – قرية الأطفال في البرازيل؛ الغابة الرأسية في ميلانو، إيطاليا؛ **وسط الصفحة:** التصميمات الداخلية مسجد سانكاكلار، ليُزين مدينة برشلونة؛ **الصورة:** أوديل ديك

AirArabia

Découvrez notre large réseau de vols internes

Agadir	**> Fès, Rabat, Tanger**	**Marrakech**	**> Fès**
Casablanca	**> Guelmim**	**Nador**	**> Tanger**
Fès	**> Agadir, Marrakech**	**Rabat**	**> Agadir**
Guelmim	**> Casablanca**	**Tanger**	**> Agadir, Nador**

Les passagers doivent se conformer aux conditions et exigences des villes de départ et de destination

Air Rewards Inscrivez-vous à notre programme de fidélité AirRewards et obtenez jusqu'à 10% de remboursement en points

Réservation en ligne sur www.airarabia.com | Appelez-nous au 080 2000 803
Visitez nos bureaux de vente ou nos agences agréées | Offre soumise à conditions.

DESTINATIONS

DÉCOUVREZ TOUS LES ENDROITS OÙ AIR ARABIA PEUT VOUS EMMENER

// S'ÉVADER
// DÉCOUVRIR
// EXPLORER

وجهات و أماكن

إستكشفوا الأماكن الممتعة التي تأخذكم إليها العربية للطيران

\\ عطلات
\\ استطلاع
\\ استكشاف

RÉSERVE NATURELLE DES ÎLES DAYMANIYAT, OMAN

Cette réserve naturelle est située au large de Barka dans la partie nord du pays

محمية جزر الديمانيات الطبيعية، عُمان

تقع هذ المحمية الطبيعية قبالة ساحل بركاء في الجزء الشمالي من البلاد

LE SAVIEZ-VOUS ?

Cette réserve est remplie de nombreux récifs coralliens et d'animaux marins et elle en possède une grande variété

هل تعلم؟

ويملأ هذا الاحتياطي العديد من الشعاب المرجانية والحيوانات البحرية، ولها طيور متنوعة كبيرة

L'incroyable AGADIR

Balayée par le soleil, le sable et la mer, cette station balnéaire se trouve sur les rives de l'océan Atlantique qui offre une expérience unique différente des vacances au Maroc

TEXTE PAR ANANYA BAHL

مدينة أغادير الساحرة

تقع هذه المدينة المغربية الشهيرة على شواطئ المحيط الأطلسي، تتمتع بالشمس والرمل والبحر، وتمنح الزوار عطلات فريدة لا تُنسى

كتبته: أنانيا باهل

تقع مدينة أغادير على ساحل المحيط الأطلسي في جنوب المغرب. وتُعتبر مدينة أغادير منتجع مليء بالشواطئ ذات الحواف البيضاء والمقاهي الرائعة والشوارع النابضة بالحياة والأسواق المزدحمة والحياة البرية الخلابة والتاريخ العريق. وستمنحك هذه الوجهة السياحية الشعور بالاسترخاء الذي يتميز به البحر المتوسط في إفريقيا. وستضمن لك مدينة أغادير عطلة فريدة وذات طابع ترفيهي متنوع. وإننا لا نتحدث عن أماكن متعددة بل نقصد أغادير فقط، حيث أن هذه المدينة تتمتع بالجمال المغربي الساحر الذي سيجعلك تُحبها للغاية!

وليس من المعقول أن تزور مدينة ذات ميناء بحري رائع مثل أغادير وتبقى بعيداً عن الماء! فالرمال البيضاء والطقس الحار (الذي يبقى دافئاً نسبياً حتى في الأشهر الباردة!) يدعو مُحبي الشواطئ طوال 300 يوماً في العام، وتوفر الشواطئ مجموعة متنوعة من الأنشطة مثل السباحة وركوب الأمواج، أو يمكن أن تتجول حول الشاطئ أو تركب اليخت. ويوجد في الشاطئ أيضاً المقاهي والمطاعم الرائعة التي توفر لك الراحة بعد جهد طويل، لأن التجول حول الشاطئ يمكن أن يكون شاقاً ويستحق الراحة! يمكنك تجربة مطعم بيور بيشن الذي يُقدم المأكولات الأوروبية بأسعار معقولة. ويُقدم هذا المطعم أطباق المحار، والاسكالوب والمأكولات البحرية، ويجب أن تحرص على الوصول إلى هناك في وقت مبكر لكي تجد طاولة مُطلة على الميناء!

فضلاً عن أن مدينة أغادير تضمن لك قضاء وقتاً طيباً، فهي توفر لأطفالك الرعاية والمتعة أيضاً، فهناك العديد من الأنشطة التي يمكن أن يُشارك فيها أولادكم ومن شأنها أن تجعلهم مستمتعين وسعداء، وبذلك تُعتبر أغادير مقصد سياحي مثالي للعطلات العائلية. وبعد أن استمتعت بقضاء بعض الوقت على الشاطئ، يمكن أن تأخذ أسرتك إلى الحدائق المختلفة والمزارات الأخرى المنتشرة داخل المدينة وحولها، والتي تتسم جميعها بطابع الحياة البرية. يمكن أن تبدأ جولتك مع حديقة كروكو بارك المُصممة بنفس محميات تماسيح النيل الطبيعية والتي يوجد بها التماسيح المغربية. وهذا المكان يوفر لك ولعائلتك نزهة رائعة وآمنة للتعرف على الحيوانات عن قرب ويوجد بالحديقة حدائق زهور رائعة أيضاً.

ويوجد في وسط مدينة أغادير، حديقة وادي الطيور الرائعة، وهي حديقة مثالية للتنزه مع العائلة، ويمكنك الاسترخاء هناك وتترك أطفالك يلعبون في ركن الأطفال لكي يتعرفوا على الببغاوات والنعام، وجمال اللاما والغزلان والكنغر. وتوجد في الحديقة عدة مقاهي مُزودة بستائر لكي تستمتع بالراحة بعد التنزه لمسافة طويلة في منتصف النهار.

Agadir: ville du sud du Maroc au bord de l'océan Atlantique; station aux plages de sable blanc, cafés branchés, rues mouvementées, faune abondante et histoire intéressante; un air de Méditerranée en Afrique; une destination de vacances riche en variété. Cité aux multiples visages, Agadir est une beauté marocaine qui vous séduit tout d'abord, puis vous captive à jamais.

Vous ne pouvez être dans une ville avec une marina aussi belle que celle d'Agadir et rester loin de l'eau ! Les plages de sable blanc et le climat chaud (même durant la saison froide) attirent les amoureux de la plage 300 jours par an ! Nager, surfer, se prélasser sur la plage ou faire du yacht sont autant d'activités à faire sur la plage. Le rivage est aussi bordé de cafés et restaurants où vous pouvez vous désaltérer, car même se prélasser est une activité qui nécessite une pause ! Essayez Pure Passion : leurs huîtres, escalopes et fruits de mer sont divins. Arrivez tôt pour une place en face de la marina.

Pour ce moment de détente, Agadir s'assure que vos enfants y participent. De nombreuses activités permettront de garder vos enfants joyeux et occupés dans cette station idéale pour les vacances en famille. Après un long moment sur la plage, vous pouvez les emmener dans les parcs et les sanctuaires grouillant de faune de la ville. Commencez par Crocopark. Construit à la ressemblance de l'habitat naturel des crocodiles du Nil, ce parc offre une rencontre personnelle et rapprochée avec ces animaux. Le parc abrite aussi de belles fleurs de jardin.

Au centre d'Agadir se trouve la magnifique Vallée des oiseaux. Ce parc est parfait pour les picnics en famille. Détendez-vous ici pendant que vos enfants jouent dans l'espace pour enfants et rencontrent des pérroquets, des flamands, des llamas, des cerfs et même des kangourous. Le parc a bon nombre de cafés et est bien couvert pour des promenades en journée confortables..

Vous pouvez également faire un tour de demi,-journée dans le parc de Souss Massa au sud d'Agadir. Le parc comprend 33000 hectares de marécage et de dunes de sable et la rivière émeraude Oued Massa le traverse. Abritant de nombreuses espèces d'oiseaux exotiques, c'est l'un des rares endroits où l'on peut apercevoir l'ibis chauve. Ce parc est l'endroit idéal pour explorer le monde des oiseaux et pour s'adonner à la photographie.

Après ce rapprochement avec la nature, vous pourrez faire un tour de la ville. Commencez par la Medina d'Agadir. Une reproduction de la médina qui avait été détruite par le tremblement de terre de 1960, elle sert de musée bien qu'étant elle-même une oeuvre d'art.

Le centre ville est un complexe moderne qui mérite d'être visité. Ici vous pouvez aller à la Grande mosquée(de style architectural moderne) et au musée Amazigh (qui expose des peintures berbères et la collection ethnographique de Bert Flint).

Vous ne pouvez finit vôtre visite sans passer à l'ancien joyau appelé la Kasbah, une collection de places fortifiées datant de 1541. Il a servi comme fort de bataille pour protéger ce port historique qui est situé sur une colline dans l'un des plus anciens quartiers d'Agadir. C'est une attraction à présent.

Les raisons de monter jusqu'à la Kasbah

يمكنك أيضاً القيام بجولة لمدة نصف يوم في حديقة سوس ماسة الوطنية الواقعة في جنوب أغادير. وتتكون الحديقة من 33 ألف هكتار من الأراضي الرطبة والكثبان الرملية (التي تُذكرنا بالصحراء)، ويتدفق بداخلها نهر وادي ماسة. وتُعتبر هذه الحديقة موطناً لعدة أنواع من الطيور النادرة، وهي أيضاً واحدة من الأماكن الوحيدة في العالم التي يمكن أن تُشاهد فيها طيور أبو منجل الأصلع الشمالي النادر. والحديقة هي مكان رائع لكي يتعرف أطفالك على أنواع مختلفة من الطيور والاستمتاع بالتقاط الصور في هذه المحمية الطبيعة الرائعة.

وبعد الانتهاء من هذه النزهة الرائعة داخل أحد الحدائق التي تُصور الحياة البرية، يمكنك القيام بجولة أخرى في جانب مادي آخر داخل المدينة. وانصحك بأن تذهب إلى لا ماديناد أغادير. فهذه المنطقة هي إعادة تصوير للمدينة القديمة التي دمرها زلزال عام 1960، وهي أيضاً متحف جزئي لا يقل في حد ذاته عن أي عمل فني.

ويُعتبر مركز المدينة بُقعة أخرى حديثة تستحق الزيارة. وبعد ذلك يمكن أن تتوجه لزيارة المسجد الكبير (الذي يُعد مثالاً فريداً على الطراز المعماري الحديث)، والمتحف الأمازيغي (الذي يعرض المعروضات البربرية ومجموعة بيرت فلينت الإثنوغرافية).

لا تكتمل زيارتك إلى أغادير بدون زيارة مَعلم قديم رائع يُسمى قصبة أغادير – وهو عبارة عن مجموعة من التحصينات التي تعود إلى عام 1541. وكان هذا المَعلم بمثابة حصن لحماية الميناء التاريخي. وتقع القصبة على تلة في واحدة من أقدم المناطق في أغادير ولكنها أصبحت الآن منطقة شعبية.

الصفحة الافتتاحية: ميناء الصويرة، القريب من أغادير؛ **أعلى هذه الصفحة:** شاطئ أغادير، وجبل القصبة في الخلفية؛ **الصفحة المقابلة أعلى:** قافلة من الجمال على الشاطئ؛ **الصفحة المقابلة أسفل:** رجل مغربي يبيع قبعات تقليدية

Page d'ouverture: Le port d'Essaouira, près d'Agadir; **Cette page en haut:** La plage d'Agadir avec la montagne Kasbah en fond; **Page opposée haut:** Une caravane de dromadaires à la plage; **Page opposée En bas:** Un marocain vendant des chapeaux traditionnels

sont nombreuses, entre autres, elle permet une vue majestueuse de l'océan Atlantique et de la marina, de vous émerveiller devant l'architecture arabe médiévale pour installer votre trépied afin de prendre des photos.

Après avoir exploré les allées historiques d'Agadir, faites des achats ou juste du lèche-vitrine. Allez à Souk El Had d'Agadir pour une ambiance typiquement marocaine. IL signifie littéralement 'le marché du dimanche' bien que la visite soit préférable en semaine (fermé lundi). Les articles recherchés dans le souk sont le safran, les épices, les sandales, des pièces en alabâtre, du bois de thuya et des articles de cuir. Vous pouvez aussi embaucher un guide pour une visite approfondie des souks

Ancrée dans l'histoire, riche en histoire et pleine de parcs, musées, souks et monuments, Agadir offre une expérience et unique différente des vacances traditionnelles au Maroc, avec des surprises cachées dans tous les recoins.

ويمكن أن تستمتع بالتنزه في محيط منطقة القصبة، لتتعرف على الآفاق المهيبة للمحيط الأطلسي والميناء الممتدة على طول المحيط. ستستمتع هناك بالعمارة العربية المصممة على طراز القرون الوسطى، والتي تُعد مكاناً رائعاً لالتقاط الصور الفوتوغرافية.

وبمجرد أن تنتهي من استكشاف الأزقة التاريخية في أغادير، فيمكنك الذهاب لشراء بعض البضائع أو يمكنك التجول داخل السوق فقط. توجه إلى سوق الأحد بأغادير واستمتع بالأجواء المغربية الأصيلة. وعلى الرغم من أن هذا السوق يُسمى بسوق الأحد إلا أنه من الأفضل زيارته في مختلف أيام الأسبوع (على الرغم من أنه لا يزال مغلقاً يوم الاثنين). ويُباع في هذا السوق الزعفران والتوابل والأحذية وأنواع من المرمر وخشب ثويا والسلع الجلدية وغيرها الكثير. ويمكنك استئجار دليل متخصص في اصطحاب الزوار للتجول داخل السوق.

مدينة عريقة ذات تاريخ عظيم، ومليئة بالحدائق والمتاحف والأسواق والمعالم الأثرية – وتُقدم أغادير المدينة المغربية التقليدية لزوارها مفاجآت كثيرة وفريدة في كل زاوية يقومون بزيارتها خلال عطلتهم

Les eaux de COLOGNE

Que ce soit le patrimoine, l'histoire, l'architecture, l'art, la culture, la singularité, les endroits en plein air, la romance ou la vie nocturne, Cologne est prête sur tous les fronts

TEXTE PAR PRITI ZARARIA

مياه كولونيا

تجمع كولونيا في جنباتها ما بين التراث والتاريخ والعمارة والفن والثقافة والهواء الطلق والرومانسية

كتبته: بريتي زاراريا

Située sur le Rhin, Cologne est la plus grande ville de Rhénanie du Nord Westphalie et la quatrième plus grande ville de l'Allemagne. La ville a été détruite en quasi-totalité pendant la deuxième guerre mondiale. Après la guerre, Cologne est sortie des décombres pour restaurer la perte de trésors culturels. Après la réunification de l'Allemagne, Cologne a prospéré à une vitesse vertigineuse pour devenir une grande métropole moderne aujourd'hui. L'histoire de la Cologne date de 2000 ans. Ce fut la plus grande ville de l'Empire romain. Établie comme capitale provinciale de la Germanie en 50, la ville était considérée comme l'une des principales routes commerciales entre l'Europe de l'Ouest et l'Europe de l'Est - Cologne conserve encore le même statut. Alors que pendant l'époque médiévale, la Cologne faisait partie du Royaume des Francs, elle entra brièvement dans l'empire de Napoléon au cours du 18e siècle.

La vieille ville (Altstadt) est le cœur historique de Cologne. Le quartier de contes peut être découvert à pied. Les clochers jumeaux de Kölner Dom (cathédrale de Cologne) dominent l'horizon. Dénommée cathédrale noire par la population locale, c'est le point de repère le plus important dans la ville. La construction de ce chef-d'œuvre gothique a commencé au 13e siècle et a pris près de 700 ans. La grande attraction de la cathédrale est sa plateforme panoramique située au sommet de la tour sud. La vue époustouflante sur le Rhin serpentant à travers Cologne vaut une ascension d'une heure de 509 pas!

Après la guerre, Cologne est sortie des décombres pour restaurer la perte de trésors culturels

تُعد مدينة كولونيا الواقعة على نهر الراين أكبر مدينة في شمال الراين وستفاليا، وهي رابع أكبر مدينة في ألمانيا. جدير بالذكر أن هذه المدينة قد دمرت بالكامل خلال الحرب العالمية الثانية. بعد الحرب، بزغت كولونيا من تحت الانقاض لاستعادة كنوزها الثقافية المفقودة. بعد لم شمل ألمانيا، ازدهرت كولونيا بسرعة فائقة لتصبح تلك المدينة الحديثة التي نراها اليوم. تتمتع كولونيا بتاريخ يمتد 2000 عاما وقد كانت أكبر مدن الإمبراطورية الرومانية. أنشئت كعاصمة لألمانيا سنة 50 ميلاديًا حيث كانت من أهم الطرق التجارية بين شرق وغرب أوروبا – مازال تمثال كولونيا قائما للآن. رغم أن كولونيا كانت قد أدرجت في مملكة الفرنجة في العصور الوسطى، إلا أنها أصبحت جزءاً من إمبراطورية نابليون في القرن الثامن عشر.

تعد المدينة القديمة (التستادت) القلب التاريخي لمدينة كولونيا. يمكن اكتشاف هذا الحي الأسطوري سيراً على الأقدام. يهيمن البرجي التوأم من كولنر دوم (كاتدرائية كولونيا) على الأفق. ويطلق عليها السكان المحليين اسم الكاتدرائية السوداء، وهي من أهم معالم المدينة. بدأ بناء تحفة القوطية في القرن الثالث عشر واستغرق بناؤها ما يقرب من ٧٠٠ سنة. وأجمل ما تقدمه الكاتدرائية هو منصة مشاهدة تقع على قمة البرج الجنوبية. هذا المشهد الأخاذ لنهر الراين في تعرجاته على طول كولونيا يستحق بالتأكيد تسلق 509 درجة لمدة ساعة!

Le vieux quartier de Cologne est parsemé de 12 églises romanes. Construites entre le quatrième et le 13e siècle, ces églises sont célèbres de par leur diversité architecturale. Celles les plus visitées sont St Kunibert pour ses magnifiques vitraux, St Andreas pour ses fresques du 14e siècle et St Martin pour sa façade superbe. Les églises sont de beaux exemples des efforts considérables de restauration, qui les ont ressuscité de la destruction et leur ont permis de retrouver leur d'antan après la deuxième guerre mondiale.

Reliant l'extrême nord de la vieille ville, le pont Hohenzollern sur le fleuve Rhin est un monument emblématique de la ville de Cologne. Construit en 1907, le pont de chemin de fer a été détruit pendant la Deuxième Guerre mondiale. La tradition de convivialité de placement de cadenas attire de nombreux amoureux sur le pont. Des couples scellent leur amour et jettent la clé dans la rivière pour professer leur fidélité éternelle l'un à l'autre. Le pont est couvert de milliers de cadenas, ce qui lui donne le surnom de Pont d'Amour. Assez pour un pont en fer de recevoir une telle reconnaissance de tendresse!

يوجد بالحي القديم في مدينة كولونيا 12 كنيسة رومانية بنيت بين القرنين الرابع والثالث عشر وتشتهر تلك الكنائس بالتنوع المعماري. أما الكنائس الجديرة بالاستكشاف فهي كنائس سانت كونيبرت ذات النوافذ الرائعة المزينة بالزجاج الملون، وكنيسة سانت أندرياس ذات اللوحات الجدارية منذ القرن الرابع عشر وكنيسة سانت مارتن لسطحها الخارجي الرائع. إن تلك الكنائس هي أمثلة رائعة على جهود الترميم الكبيرة، والتي أحيت هذه الكنائس وأعادتها لمجدها القديم قبل أن يحل بها دمار الحرب العالمية الثانية.

تعد نقطة تواصل الطرف الشمالي من البلدة القديمة بجسر هوهنزولرن على نهر الراين بمثابة المعلم المميز والفريد لكولونيا. فقد شيد جسر السكك الحديدية في عام ١٩٠٧ ولكن تم تدميره خلال الحرب العالمية الثانية. جدير بالذكر أن العديد من مريدي المدينة يتبنون هذا التقليد الساحر بوضع الأقفال على جانبي الجسر حيث يضع الأزواج الأقفال ثم يقوموا برمي المفتاح بعيداً في النهر في دلالة على قرار الولاء الأبدي لبعضهم البعض. ويغطي الجسر آلاف الأقفال حتى أصبح يطلق عليه اسم جسر الحب. أمر عجيب أن يحصل هذا الجسر الحديدي على مثل هذا الاعتراف بالعطاء!

Page précédente: Pont Hohenzollern
Page opposée: Un beau dôme à Cologne
En haut: Des touristes devant la cathédrale de Cologne **En bas:** Cadenas d'amour sur le Pont Hohenzollern

الصفحة السابقة: جسر هوهنزولرن؛ **الصفحة المقابلة:** قبة جميلة في كولونيا؛ **الأعلى:** السياح أمام كاتدرائية كولون **الأسفل:** أقفال الحب على جسر هوهنزولرن

Le Rhin serpente à travers le centre de Cologne frôlant les quartiers historiques. Une croisière fluviale du soir est un excellent moyen pour admirer la ville glorieuse au bord de l'eau. Des monuments dans l'Altstadt illuminée par des éclats dorés sous le crépuscule offrent des instants de photo d'Instagram. Plané tranquillement dans les gondoles sur le Rhin est la meilleure façon d'obtenir une vue panoramique de la ville. Le tour de câble au coucher du soleil est une excellente alternative à l'expression de l'amour (au cas où, vous avez oublié d'apporter un cadenas!). Le panorama superbe à partir des airs va stimuler certainement la romance. L'histoire et l'art florissant de la scène de longue haleine de Cologne se démêlent dans plus de 30 musées et 100 galeries d'art dans la ville. Le musée Ludwig vaut la peine de visiter pour un pop art captivant, tandis que le musée Wallraf Richartz porte des trésors du passé médiéval.

Le Germanisches Museum Römisch contient des récits impressionnants de l'histoire des Romains sur le Rhin. Loin de la réalité historique, la Cologne possède des curiosités comme les musées de chocolat et de parfums. L'histoire du chocolat au musée Schokoladen ne manque pas de titiller la dent sucrée. Une visite rapide à Farina Fragrance Museum révèle l'histoire d'Eau de Cologne. L'absence de droit d'auteur a poussé plusieurs autres marques à utiliser ce nom, ce qui en fait un générique. Vous vous êtes toujours demandé pourquoi tout le monde l'a appelé Eau de Cologne, maintenant vous le savez!

يمر نهر الراين بتعرجاته في قلب مدينة كولونيا مجتازاً الأحياء التاريخية للمدينة. وإذا أردت الاستمتاع بالمدينة المجيدة بشكل مختلف فعليك القيام بنزهة نهرية مسائية. كما تضئ المعالم الأثرية في ألتشتات بوهج ذهبي تحت الشفق فتقدم تلك اللحظات المثالية لالتقاط صور للانستقرام. التنزه البطئ بالجندول فوق نهر الراين هو أفضل وسيلة للحصول على نظرة عامة للمدينة. عبر عن حبك وتمتع مع شريكك بنزهة نهرية وقت الغروب (في حالة كنت قد نسيت جلب القفل!) وبالتأكيد ستعمل البانوراما الرائعة على إشعال لهيب الرومانسية. اكتشف التاريخ المخطوط منذ القدم ومشهد الفن المزدهر لكولونيا في أكثر من 30 متحفاً ومائة معرض فني في جميع أنحاء المدينة. من المتاحف الجديرة بالزيارة متحف لودفيغ لمشاهدة والاستمتاع بفن البوب في حين يعرض متحف فالراف ريتشارتس كنوز الماضي في القرون الوسطى.

يحتوي متحف روميش جيرمانيشز على قطع رائعة من التاريخ الروماني على طول نهر الراين. بعيداً عن الانسجام التاريخي، تتمتع كولونيا بالجمع بين المتناقضات مثل متاحف للشوكولاتة ومتاحف العطور. دائماً ما ينجح تاريخ الشوكولاته في متحف شوكولادن في دغدغة وإثارة الرغبة في التذوق. وعند قيامك برحلة سريعة إلى متحف العطور في فارينا، ستكتشف قصة ماء الكولونيا. وأن عدم وجود حقوق التأليف والنشر أدى إلى وجود العديد من العلامات التجارية الأخرى تستخدم نفس الاسم مما جعله اسم عام. هل كنت تتساءل دائماً لماذا يطلق عليها كل الناس ماء كولونيا، الآن أنت تعرف السبب!

FAITS INTÉRESSANTS

Les fondations romaines et la vie moderne cohabitent à Cologne. Sans doute le seul endroit au monde où vous pouvez manger dans des McDonald's dans une cave romaine!

Kölner Karneval (Carnaval de Cologne) organisé chaque février est le plus grand festival de rue à Cologne. Chaque année, des milliers de personnes descendent dans les rues pour regarder de grandes parades de costumes. Les fêtards continuent pendant presque une semaine.

Vélocation est une très grande culture à Cologne où vous pouvez voir les habitants travailleurs de bureaux dans leurs costumes de circonstance se précipiter pour aller au travail sur des vélos.

La Place de la Cathédrale devient la scène pour le célèbre marché de Noël. Les habitants et les touristes des villes et des pays voisins effectuent des voyages spéciaux à Cologne pour vivre le festival.

AirArabia

AIR ARABIA MAROC S'ENVOLE DEUX FOIS PAR SEMAINE VERS COLOGNE

العربيــة للـطيــران

تُسير طيران العربية المغرب رحلاتها مرتين اسبوعياً إلى مدينة كولون بألمانيا.

En haut: Rhin à Cologne river; **Page opposée:** Hôtel de ville à Bamberg

أعلى: منظر طبيعي لمدينة كولون التي تقع بطول نهر الراين؛ **الصفحة المقابلة:** المباني المعمارية للمدينة القديمة ومبنى دار البلدية

L'imposante façade de Die Kölner Synagoge sur Roonstraße vaut la peine d'être visiter pour son architecture remarquable. Construite au 19e siècle, la synagogue a été complètement détruite par les nazis en 1939. La Roonstrasse Synagogue, nouvellement construite est un centre de la communauté juive de Cologne. Excellent réseau de transports en commun des tramways, des trains et des bus locaux font des voyages assez facilement autour de Cologne. Mais la vraie façon de se plonger dans l'esprit de Cologne est de pédaler autour. La grande ville regorge de pistes cyclables bien aménagées. Le quartier touristique est rempli de kiosques de location de vélos où vous avez juste besoin de laisser tomber une pièce de monnaie et vous avez un vélo. Le fait intéressant est que vous pouvez aller à vélo n'importe où, même à l'intérieur des centres commerciaux ou dans des thermes!

Explorer le quartier belge et aller à pied au Rheinauhafen (ancien port) sont également de beaux endroits en dehors des coins d'attraction touristique habituels. L'idée d'une promenade romantique dans l'ancien port, suivie d'un dîner au bord de la rivière est exaltante. Le quartier belge est populaire pour ses marques de mode excentriques et des artefacts. L'ambiance bohème est idéale pour des rafraîchissements après achats. Cologne est en pleine effervescence avec des boîtes de nuit vibrantes. Pour les fans de mouvement, Zülpicher Straße et Luxemburger Straße sont des grandes avenues pour une des tournées des bars épiques. Qu'il s'agisse d'un voyage en solo, d'un voyage d'affaires ou des vacances en famille, il y a amplement de choses à faire à Cologne. La Cologne est prête sur tous les fronts, que ce soit le patrimoine, l'histoire, l'architecture, l'art, la culture, la singularité, les pleins airs, la romance ou la vie nocturne. Ici vous êtes à Cologne, «Prost »!

تستحق الواجهة الخاصة بمبنى داي كولنر سيناجوج في رونستراس الزيارة حيث الهندسة المعمارية المميزة. تم تدمير الكنيس بالكامل من قبل النازيين في عام 1939، هذا الكنيس كان قد بنيّ في القرن التاسع عشر، ولكن تم بناء كنيس حديث في رونستراس، وهو يعد بمثابة مركز الجالية اليهودية في كولونيا. وتتمتع المدينة بشبكة نقل عام ممتازة كالترام والقطارات المحلية والحافلات بحيث يسهل التنقل في جميع أنحاء كولونيا على أن الطريقة السليمة للإحساس بجو كولونيا هي ركوب الدراجة. وتمتد ممرات ركوب الدراجات بصورة جيدة في جميع أنحاء المدينة المسطحة. ففي الحي السياحي بالمدينة يوجد العديد من أكشاك تأجير الدراجات، كل ما عليك هو إبراز نقودك وركوب دراجتك. والممتع في هذا النشاط الجميل هو إمكانية ركوب الدراجة في أي مكان حتى داخل المركز التجاري أو داخل الحمامات الحرارية!

يمكنك استكشاف الحى البلجيكي أو أن تسير بجوار الميناء القديم رينوهافين في رحلة هروب جميلة بعيدة عن السياحية المعتادة. لا يفوتك تجربة فكرة النزهة الرومانسية بجوار الميناء القديم ، ثم تناول عشاء على النهر، حقاً إنها فكرة مبهجة جداً. جدير بالذكر أن الحي البلجيكي يشتهر بماركات أزياء غير تقليدية إضافة الى المصنوعات اليدوية. كما أن الجو البوهيمي يعد جواً مثالياً لمشروبات ما بعد التسوق. تعج كولونيا بالنوادي الليلية الساهرة. فاذا كنت تبحث عن الإثارة ، ستجدها في زولبتشر ستراس ولوكسمبرجر ستراس حيث يوجد العديد من حانات البوب الأسطورية. وسواءً كنت تسافر مفردك أو تسافر كرجل أعمال أو لقضاء إجازة مع العائلة فهناك دائما العديد من الأنشطة التي يمكنك القيام بها في كولونيا. يمكنك الفرار إلى كولونيا مهما كانت دوافعك سواءً كنت تبحث عن التراث أو التاريخ أو العمارة أو الفن أو الثقافة أو الاستمتاع بالهواء الطلق أو الرومانسية أو الحياة الليلية. فلنهتف جميعا نخب كولونيا.

UNE VILLE AU RICHE PATRIMOINE HISTORIQUE

Niché dans le nord de l'Italie, Bergame, dans la région de Lombardie, est réputé pour sa riche architecture et ses murs vénitiens historiques

مدينة التاريخ العريق

تقع بيرغامو في منطقة لومباردي في شمال إيطاليا، وتتميز بهندستها المعمارية الرائعة وجدران البندقية التاريخية

AirArabia

AIR ARABIA OPÈRE 6 VOLS PAR SEMAINE AU DÉPART DE CASABLANCA VERS MILAN-BERGAME

العربية للطيران

تسير العربية للطيران 6 رحلات اسبوعيا من الدار البيضاء الى ميلان

MURS VÉNITIENS

Construit par la République de Venise au XVIe siècle, les murs vénitiens marquent la vieille ville. Ils ont été construits pour servir de défense contre la République de Milan et la France. Aujourd'hui, les murs symbolisent l'histoire riche et vibrante de Bergame.

جدران البندقية

يعود الفضل في بناء هذه الجدران إلى جمهورية البندقية في القرن السادس عشر، وتُحيط جدران البندقية بالمدينة القديمة. تم بناء هذه الجدران لتُشكل حاجز دفاع ضد جمهورية ميلان وفرنسا. وترمز هذه الجدران اليوم إلى تاريخ بيرغامو الغني والنابض بالحياة.

PIAZZA VECCHIA

Parsemé de structures et de monuments emblématiques, ce centre-ville animé regorge de cafés et de galeries. N'oubliez pas de prendre une délicieuse glace tout en admirant l'architecture.

ساحة فيكيا

تقع ساحة فيكيا وسط مدينة بيرغامو الصاخبة المليئة بالأبنية والمعالم الأثرية والمقاهي والمعارض التي تقدم الكثير للزوار. وعليك ألا تنسى أن تتذوق الآيس كريم اللذيذ بينما تتجول لمشاهدة الأبنية المعمارية.

ACCADEMIA CARRARA
C'est l'une des plus anciennes galeries d'art d'Italie qui abrite environ 1 800 peintures, du XVe au XIXe siècle.

أكاديمية كرارا
هي من أقدم المعارض الفنية في إيطاليا التي تضم ما يقرب من 1800 لوحة، من القرن الخامس عشر إلى القرن التاسع عشر.

CAPPELLA COLLEONI
Située près de la Piazza Vecchia, cette église et son mausolée sont une construction saisissante. Sa façade en marbre coloré et son design inhabituel la distinguent. Des scènes bibliques et des histoires mythologiques y sont gravées.

كنيسة شابيل كولون
تقع هذه الكنيسة التي تضم أحد الأضرحة القديمة بالقرب من ساحة فيكيا. وتتميز بعمارتها الفريدة وواجهاتها الرخامية الساحرة وتصميمها غير التقليدي. يمكنك رؤية صورًا للكتاب المقدس والقصص الأسطورية منحوتة على واجهة الكنيسة.

ORTO BOTANICO

Ce magnifique jardin botanique du Musée des sciences naturelles, regorge d'une flore endémique et exotique. Les paysages de montagnes ajoutent à la beauté et à la sérénité du lieu.

الحديقة النباتية

توجد في هذه الحديقة النباتية الجميلة العديد من النباتات المتوطنة والغريبة، وهي جزءًا من متحف العلوم الطبيعية. وتُضيف المناظر الطبيعية للجبال كثيرًا إلى جمال وصفاء المكان.

MUSÉE ROCCA

Il se trouve à l'intérieur de bastions défensifs massifs, de murs en pierre et de tours rondes. Depuis les remparts, vous pouvez obtenir une vue pittoresque sur la ville.

متحف روكا

يقع هذا المتحف داخل معاقل دفاعية ضخمة وجدران حجرية وأبراج دائرية. ويمكنك من أعلى المتحف الاستمتاع بالمناظر الخلابة للمدينة.

Le clou du spectacle se nomme PARIS

Synonyme de style et de mode aussi bien que de l'amour, la capitale de France a tenu le monde en haleine pendant des siècles par ses trésors d'architecture ainsi que par son art, sa littérature, sa cuisine et bien plus

TEXTE PAR GUSTASP AND JEROO IRANI

مدينة السحر والجمال
باريس

مازالت العاصمة الفرنسية باريس هي عاصمة الأناقة والأزياء على مدار عدة عقود، إلى جانب كونها واحدة من أجمل مُدن العالم بفضل هندستها المعمارية الفريدة وتميزها في الأدب والفن والطهي وغير ذلك

كتبه: غوستاسب وجيرو إيراني

Étant une des destinations les plus célèbres au monde, Paris est une ville aussi jolie que les supermodèles qui se pavanent sur les podiums de ses nombreuses maisons de mode. La capitale de la France avait volé nos coeurs des décennies plus tôt. Et elle a conservé son charme d'antan. Les années passant, notre histoire d'amour avec Paris s'est considérablement fortifiée : cette condition affecte la majorité des visiteurs.

La meilleure façon de comprendre la disposition de la ville est de naviguer sur la Seine, la ligne de vie de Paris. Un steward nous dirigea à l'extrémité d'un bateau de croisière, dont le dessus est en verre, où les autres vacanciers affluaient pour écouter une une crooner chantant de douces chansons d'amour françaises.

تُعتبر باريس واحدة من أعظم الوجهات في العالم، كما أنها تضم عارضات الأزياء الجميلات ومنصات العرض التي تُقدم أحدث صيحات الموضة التي تطرحها دور الأزياء الشهيرة. وقد أسَرت العاصمة الفرنسية قلوبنا للوهلة الأولى عندما وقعت أعيننا عليها عند زيارتنا لها عندما كنا في العشرينات من عمرنا. وقد ظل انبهارنا بها مستمراً إلى حد كبير بعدما كبرنا. وفي الحقيقة، قد ذاد حبنا لباريس مع مرور السنين، كما هو الحال مع معظم زوّار العاصمة الفرنسية.

وأفضل طريقة للتعرف على باريس هي القيام برحلة بحرية في نهر السين، الذي يُعتبر شريان الحياة في باريس. وأخذنا قائد الرحلة إلى سفينة سياحية مُغطاة بالزجاج ومُزودة بأحدث وسائل الترفيه. ويوجد في السفينة ركن مُغطي مُخصص لتشغيل الأغاني الرومانسية الفرنسية التي تجذب حولها مجموعة كبيرة من المصطافين، لنشر أجواء من المرح والسعادة في السفينة.

REGARDEZ AUSSI

- CAFÉ DE FLORE
  Ce café du 19ème siècle a accueilli des écrivains, des artistes, des acteurs et même des directeurs de films. C'est le meilleur endroit pour observer les gens et goûter à la cuisine parisienne.
- GALERIES LAFAYETTE
  Si vous cherchez à faire du shopping "tout en un même lieu", voici l'endroit idéal. Les supermarchés ici combinent ambiance et deal, de la haute couture à la cuisine gourmande.

وأثناء جولتنا البحرية مرت سفينتنا تحت بعض الجسور المُزخرفة الجميلة والشهيرة في باريس، واستمتعنا بمشاهدة المعالم السياحية الباريسية الشهيرة. وخلال رحلتنا التي استغرقت 60 دقيقة، قدَّم لنا قائد الرحلة حقائق ومعلومات رائعة عن جميع الآثار والمنحوتات الذهبية الموجودة في الزوايا الأربع لجسر الإسكندر الثالث، والقبة الذهبية لمجمع متاحف ليزانفاليد الذي يضم متحف عسكري ومجموعة من المتاحف الأخرى.

كما مرت سفينتنا بجانب متحف أورسيه الذي يعكس جانباً من الماضي الفرنسي العريق، وقد كان هذا المتحف في السابق عبارة عن محطة للسكك الحديدية وتم تحويلها إلى متحف. وعلى الرغم من أن مساحة متحف أورسيه صغيرة نسبياً إلا أنه رائع للغاية، حيث يُركز هذا المتحف على الأعمال الفنية الانطباعية وأعمال فناني ما بعد الانطباعية. ولمحنا من خلال هذا المتحف واجهة متحف اللوفر الذي يضم مجموعة من أغنى الكنوز الفنية في العالم، والذي يقع على بُعد 700 متر من متحف أورسيه. ويُعتبر متحف اللوفر واحداً من أكبر المتاحف في العالم، ويضم 35 ألف عمل فني. كما توجد في متحف اللوفر لوحة الموناليزا الشهيرة التي رسمها ليوناردو دافينشي وكذلك تمثال فينوس دي ميلو الكلاسيكي الرائع، إذ يُعتبر من المنحوتات الفنية الجميلة والغامضة بسبب ذراعه المفقود.

Durant notre promenade nous sommes passés à travers des ponts richement sculptés et nous absorbions les célèbres vues et sons parisiens. Pendant les 60 minutes de la traversée, l'hôtesse a partagé les faits intéressants et les divers de tous les monuments : les sculptures dorées qui gardent les quatre coins du pont Alexandre III, le dôme en or Les Invalides, qui abrite le musée militaire et la tombe de Napoléon I.

Notre bateau glissa à travers le Musée d'Orsay,une ancienne station de train transformée en musée, sur la rive gauche de la Seine. Petit mais étonnant, il se concentre sur les artistes impressionistes et post impressionistes. De l'autre côté, les 700 m de façade du Louvre bouillonnent des trésors d'art les plus riches du monde. C'est l'un des plus vieux musées du monde contenant 35,000 oeuvres d'art sur 60 mètres carrés; il loge la célèbre Mona Lisa de Leonardo da Vinci ainsi que l'incroyablement gracieuse Vénus de Milo, une sculpture sans bras d'une belle déesse.

Page d'ouverture: Gargouille de Paris sur l'église cathédrale Notre Dame et le paysage urbain de Paris;
Page opposée: La ville de paris;
Cette page en haut: La galerie Lafayette

الصفحة الافتتاحية: نوتردام ومناظر باريس؛
أعلى هذه الصفحة: غاليري لافاييت؛
الصفحة المقابلة: مدينة باريس؛

وعندما كُنا في منتصف طريق رحلتنا البحرية، وصلنا إلى جزيرة صغيرة مُقام عليها كاتدرائية نوتردام التي تُعتبر واحدة من أروع الأمثلة على العمارة القوطية الفرنسية. وهنا انتهت رحلتنا البحرية تحت برج ايفل الذي يُعد رمزاً معمارياً فريداً في باريس. وقد بُني برج إيفل في الأساس لكي يكون مدخلاً للمعرض الدولي في باريس الذي أقيم في عام 1889، وظل برج إيفل لفترة طويلة أطول هيكل صنعه الإنسان على وجه الأرض. واليوم يمكن للسياح ركوب المصاعد التي تصحبهم إلى أعلى البرج للاستمتاع بمناظر بانورامية خلابة تكشف باريس بأكملها. وعندما تغرب الشمس، يبدأ وميض الأضواء الأخاذة في الانتشار، ليستمتع الجميع بمشهد ساحر لا يمكن أن يُنسى.

ولا تنتهي عناصر التشويق في باريس عند المعالم الأثرية وحسب، بل هناك العديد من الشوارع الحيوية والأزقة الضيقة الساحرة التي تُبهر الزوار. وتعج شوارع باريس العَطرة بالسكان المحليين والسياح الذين يُحبون تناول خبز الباغيت الطازج الذي تخبزه مخابز المدينة. وتتميز شوارع باريس الواسعة بالمتاحف والبوتيكات والمطاعم والمقاهي التي يجتمع فيها الكتاب والفنانين والموسيقيين والسياح للتحدث في كافة مجالات الحياة والسياسة والأدب وغير ذلك.

À mi-chemin, nous abordons la petite île sur laquelle se situe la cathédrale Notre-Dame, un fin exemple de l'architecture gothique française. Le voyage s'arrête finalement sous le regard de la tour Eiffel le symbole le plus reconnaissable de Paris. Construite à l'origine comme l'entrée de la Foire du monde de 1889, elle a longtemps été la structure humaine la plus haute sur terre. Aujourd'hui, les touristes peuvent prendre des ascenseurs pour atteindre le sommet et savourer une vue à 360° de la ville. Au coucher du soleil elle brille de milles feux... Inoubliable !

Paris est cependant bien plus que des monuments iconiques. Ses rues vibrantes et ses pittoresques allées étroites sont toutes aussi impressionnantes : les touristes et les résidents se mélangent dans les stalles à l'odeur de fleurs grignotant une baguette fraîche. Ses larges boulevards sont bordés de musées, boutiques, restaurants, cafés où écrivains, artistes, compositeurs et touristes ordinaires discutent de tout et rien.

يمكنك أيضاً زيارة

مقهى دي فلور
يعود تاريخ إنشاء هذا المطعم إلى القرن التاسع عشر، وقد كان يجلس فيه دوماً الكتاب والفنانون والممثلون ومُخرجو الأفلام. ولا يزال المقهى مكاناً رائعاً لمشاهدة الناس وتذوق المأكولات الفرنسية الكلاسيكية.

غاليري لافاييت
إذا كنت تبحث عن مركز تجاري يضم كل شيء فهذا هو المكان المناسب، حيث يجمع هذا المتجر بين أجواء التسوق الراقية والعروض المناسبة. ويوجد في هذا المركز متاجر لبيع أحدث صيحات الأزياء الراقية إلى جانب متاجر المواد الغذائية.

La meilleure façon de comprendre la disposition de Paris est de naviguer sur la Seine

Page opposée en haut: La Sainte-Chapelle; **En bas:** Vue sur la rivière Seine; **Cette page en haut:** Le musée du Louvre; **En bas:** Clients à un restaurant

أعلى الصفحة المقابلة: سانت شابيل؛ أسفل الصفحة: نهر السين؛ أعلى هذه الصفحة: متحف اللوفر؛

AirArabia
AIR ARABIA DISPOSE DE VOLS RÉGULIERS VERS PARIS AU DÉPART DE FEZ, OUJDA ET TANGER

العربية للطيران
تُسيّر العربية للطيران رحلات منتظمة إلى باريس من فاس ومراكش وطنجة

Restaurant dans le petit moulin

مطعم في باريس

وأفضل طريقة للتعرف على باريس هي القيام برحلة بحرية في نهر السين

A la tombée de la nuit, nous descendons l'avenue des Champs-Elysées longue de 2 km entre la Place de La Concorde et l'Arc de Triomphe. Cette avenue serait la plus belle au monde. A Paris il règne une magie que l'on ne retrouve nulle part ailleurs : des femmes chics à la démarche des talons aiguilles, du beau monde déambulant sans but.

Montmartre, le quartier des artistes est un quartier dans une métropole à visiter. Cet endroit exhale un charme indéniable avec des artistes qui bordent pour faire votre portrait, des vendeurs de livres seconde main liquidant des titres célèbres et les étals proposant des souvenirs charmants. Arrivés au point le plus haut de la ville, vous trouverez la basilique du Sacré-Coeur toute blanche. A 130m du niveau de la mer, elle offre une vue panoramique parfaite de la ville étincelante.

Nous finissons nôtre journée avec une promenade au bord de la Seine, admirant comment les lumières enveloppent les monuments imposants. Assis dans un café au bord de la rivière, nous sommes captivés par le charme luminescent de cette ville qui augmente irrésistiblement à chaque visite.

وعندما حل المساء، قررنا التجول في شارع الشانزليزيه الذي يقع بين ميدان الكونكورد وقوس النصر بطول ٢ كم. وقد انبهرنا للغاية بما رأيناه في هذا الشارع، الذي يعكس روح الحياة الباريسية الساحرة تماماً مثل نهر السين؛ فشاهدنا السيدات الأنيقات والطلاب والأزواج والسياح وهم يتجولون في هذا الشارع، إلى جانب الكثير من الناس المُلتفين حول قارئي بطاقات الحظ.

ويقع بالقرب من شارع الشانزيليزيه حي مونمارتر الذي يستحق الزيارة أيضاً. ويحمل هذا الحي طابعاً فريداً للغاية، حيث يمتلئ بالأكشاك التي تبيع لوحات الفنانين والكتب والهدايا التذكارية. وعند الصعود إلى أعلى نقطة في المدينة، وجدنا كنيسة الساكري كور ذات اللون الأبيض التي تُعد أشهر كنيسة في باريس بعد كنيسة نوتردام. وتقع هذه الكنيسة على ارتفاع ١٣٠ متر من مستوى سطح البحر، وهناك استمتعنا بإطلالة بانورامية ساحرة على مدينة النور والجمال "باريس".

وفي نهاية اليوم قمنا بالتجول على ضفاف نهر السين، وجلسنا في أحد المقاهي الواقعة على جانب النهر، وانبهرنا بجمال الأضواء الخافتة المُسلّطة على المعالم الأثرية وكذلك الأضواء التي تُنير المدينة بأكملها والتي يزداد إعجابنا بها في كل زيارة للمدينة. وختمنا رحلتنا المُشوقة إلى باريس بقضاء سهرة مميزة ونابضة بالحياة، استمتعنا فيها باكتشاف الكثير والكثير من المعالم الخاطفة للأنظار.

LES NOUVELLES

VOUS NE CONNAISSEZ PAS NOS DESTINATIONS? CONSULTEZ LE RÉSEAU D'AIR ARABIA

// NOUVELLES
// DESTINATIONS
// CENTRES D'APPEL

أخبار ووجهات

راجعوا شبكة وجهات العربية

\\ أعمال خيرية وأخبار
\\ شبكة الوجهات
\\ مراكز الاتصال

LE SAVIEZ-VOUS ?
Air Arabia dispose de hubs à Sharjah, Ras Al Khaimah,Casablanca et l'Alexandrie

هل تعلم؟
أن العربية للطيران لديها مراكز عمليات في الشارقة و رأس الخيمة و الدار البيضاء و الاسكندرية.

AIR ARABIA RÉALISE UN BÉNÉFICE NET DE 451 MILLIONS D'AED AU PREMIER SEMESTRE 2022 GRÂCE À L'AUGMENTATION DE LA DEMANDE DE VOYAGES.

Air Arabia a déclaré un bénéfice net de 451 millions d'AED pour les six premiers mois se terminant le 30 juin 2022, contre 44 millions d'AED enregistrés au cours du premier semestre correspondant de 2021. Plus de 5,2 millions de passagers ont voyagé avec Air Arabia entre janvier et juin 2022 à travers les cinq hubs du transporteur, soit une augmentation de 131% par rapport à la même période l'année dernière. Le coefficient d'occupation moyen des sièges de la compagnie - c'est-à-dire le nombre de passagers transportés en pourcentage des sièges disponibles - a augmenté de 11% au cours des six premiers mois de 2022 et s'est établi en moyenne à 79%.

Au cours du premier semestre, Air Arabia a ajouté 6 nouveaux appareils à sa flotte et a étendu son réseau en lançant 16 nouvelles routes à travers ses hubs aux EAU, au Maroc et en Égypte.

العربية للطيران تسجل أرباحاً صافية قدرها 451 مليون درهم خلال النصف الأول من العام 2202

سجلت "العربية للطيران" أرباحاً صافية بلغت 451 مليون درهم خلال النصف الأول المنتهي في 30 يونيو 2022 مقارنة مع 44 مليون درهم تم تسجيلها في النصف الأول من العام 2021. وخلال فترة النصف الأول من العام الجاري، قدمت الشركة خدماتها لأكثر من 5.2 مليون مسافر انطلاقاً من مراكز عملياتها الخمسة، بارتفاع بلغت نسبته 131% مقارنة مع النصف الاول من العام الماضي. كما شهد معدل إشغال المقاعد – نسبة عدد المسافرين إلى عدد المقاعد المتاحة – ارتفاعاً بنسبة 11% خلال الأشهر الستة الأولى من العام الحالي لتصل إلى 79% من إجمالي عدد المقاعد الكلي.

كما أضافت الشركة خلال النصف الأول من العام الجاري 6 طائرات جديدة إلى أسطولها، ونجحت بتوسيع شبكة وجهاتها عبر إطلاق 16 وجهة جديدة من مراكز عملياتها في دولة الإمارات والمغرب ومصر.

AIR ARABIA RÉACTIVE SON PROGRAMME "FUN ONBOARD"

Air Arabia's Fun on Board program, which has been reactivated after the pandemic, aims at enhancing customer engagement on board through creating a memorable flying experience. The unique program encourages passengers onboard to share their talents such as singing, dancing or even performing. The little ones engage in drawing, face painting activities as well as training sessions on-board whereby after passing a simple quiz, the little ones will be announced as super cabin crew and will be given super cabin crew certificates which are signed by the flight pilot and cabin senior. Kids also get the chance to try on mini uniforms take pictures in!

العربية للطيران تعيد تفعيل برنامج "مرح على متن الطائرة"

أعادت العربية للطيران تفعيل برنامج "مرح على متن الطائرة" بعد توقفه بسبب الجائحة ،والذى يهدف إلى تعزيز مشاركة المسافرين على متن الطائرة وخلق تجربة لا مثيل لها. ويحرص البرنامج الفريد من نوعه على تشجيع المسافرين المشاركة بمواهبهم: مثل الغناء والرقص وأداء حركات إستعراضية وتمثيلية. كما ينشغل الصغار بأنشطة الرسم على الورق والرسم على الوجوه، بالإضافة إلى جلسات تدريب سريعة على متن الطائرة حيث يتم تسمية بعض الصغار، بعد إجتيازهم لإختبار بسيط، أعضاء شرف طاقم الطائرة وسيعطون شهادات بذلك موقعة من كابتن الرحلة ورئيس طاقم الطائرة. كما يستطيع الأطفال إرتداء ملابس طيارين بمقاسات الأطفال وأخذ الصور

AIR ARABIA ABU DHABI FRANCHIT UNE ÉTAPE IMPORTANTE

Air Arabia Abu Dhabi, la première compagnie low-cost de la capitale, a célébré son premier millionième passager à l'aéroport international d'Abu Dhabi depuis le lancement de ses opérations en juillet 2020. Le transporteur a fêté sa deuxième année d'exploitation réussie le 14 juillet 2022, après avoir transporté 1 000 000 de passagers sur plus de 8 000 vols desservant 26 lignes au départ de son hub de l'aéroport international d'Abu Dhabi. La flotte d'Air Arabia Abu Dhabi s'est agrandie au cours des deux dernières années, passant de deux Airbus A320 au lancement à huit nouveaux appareils à ce jour, et d'autres appareils devraient rejoindre la flotte avant la fin de l'année.

"العربية أبوظبي" تواصل تحقيق إنجازات لافتة

احتفلت "العربية أبوظبي"، أول شركة طيران اقتصادي منخفض التكلفة مقرها أبوظبي، بتحقيق إنجاز لافت تمثل بنقل المسافر رقم مليون على متن رحلاتها، وذلك منذ بدء عملياتها التشغيلية في يوليو 2020 انطلاقاً من مطار أبوظبي الدولي. وبعد احتفالها مؤخراً بمرور عامين على بدء عملياتها التشغيلية، حلّقت "العربية أبوظبي" بمليون مسافر على متن أكثر من 8000 رحلة إلى 26 وجهة من مركزها في مطار أبوظبي الدولي. و خلال العامين الماضيين، استطاعت الناقلة تعزيز عدد طائرات أسطولها من مجرد طائرتين طراز إيرباص A320 إلى ثماني طائرات جديدة اليوم. في حين تمتلك الشركة خططاً لإضافة المزيد من الطائرات الجديدة إلى الأسطول قبل نهاية السنة الحالية.

"FLY ARNA" ÉTEND SON RÉSEAU ET ANNONCE LE LANCEMENT DE NOUVELLES DESTINATIONS

Fly Arna, la compagnie aérienne nationale arménienne est une société conjointe entre ANIF et Air Arabia Group, qui a commencé ses opérations début juillet avec son premier vol commercial entre Yervan en Arménie et Hurghada et Sharm el-Sheikh en Egypte. Ensuite, la compagnie aérienne a lancé deux nouvelles destinations qui ont été ajoutées au réseau croissant de Fly Arna en reliant Yerevan à Moscou et Sochi en Russie.

Fly Arna travaille sans relâche à l'expansion de son réseau et annoncera bientôt le lancement de nouvelles liaisons, tout en proposant des produits de qualité et des services à bord abordables, à commencer par la configuration de la cabine de l'Airbus A320, conçue pour offrir un espacement généreux entre les sièges afin que les clients à bord puissent se détendre pendant leur vol. Les clients peuvent également profiter d'une grande variété de délices, allant des collations légères aux sandwichs, proposés par le menu du Sky Café à bord à des prix abordables. De plus, ils peuvent se divertir gratuitement grâce au service de streaming à bord, "SkyTime", qui offre une large sélection de films, d'émissions de télévision, de musique et de livres audio.

"فلاي أرنا" تكشف عن توسيع شبكة وجهاته بإطلاق رحلات جديدة

بدأت "فلاي أرنا"، خطوط الطيران الوطنية الأرمينية والمشروع المشترك ما بين "صندوق المصالح الوطنية الأرميني" و"مجموعة العربية للطيران"، عملياتها التشغيلية في أوائل شهر يوليو من العام الجاري بتسيير أولى رحلاتها المباشرة ما بين العاصمة الأرمنية يريفان ومدينتى الغردقة وشرم الشيخ في مصر. وفي أعقاب ذلك، أضافت الشركة وجهتين جديدتين إلى شبكة وجهاتها المتنامية إلى كل من سوتشي وموسكو في روسيا.

وفي ظل سعيها لمواصلة التوسع، ستعلن "فلاى أرنا" في وقت قريب، عن تسيير رحلات إلى وجهات جديدة؛ وتوفير خدمات مدفوعة بالقيمة المضافة ابتداءً بتشغيل طائرات من طراز "إيرباصA320 "، والتى توفر راحة إضافية للركاب عبر نقلهم بأحد أكبر المقاعد مساحة في أي مقصورة اقتصادية. كما يمكن للعملاء الاستمتاع بتشكيلة واسعة من الوجبات الخفيفة والمشروبات على متن الطائرة بأسعار في المتناول من خلال قائمة "سكاي كافيه". وتم كذلك تزويد الطائرات بخدمة "سكاي تايم"، وهي خدمة بث مجانية على متن الطائرة تتيح للركاب مشاهدة طيف واسع من المحتوى الترفيهي يشمل مجموعة من الأفلام، والمسلسلات والموسيقى والكتب الصوتية.

CHARITY CLOUD

« Charity-Cloud » est un programme de charité lancé en 2007 par le groupe Air Arabia en collaboration avec Sharjah Charity International en tant que responsabilité sociétale de l'entreprise Air Arabia. Le programme Charity Cloud fournit une éducation de qualité et des soins de santé à des communautés défavorisées dans le monde en collectant des fonds grâce aux dons des passagers pendant le vol.

Le programme a obtenu une renommée internationale pour la différence qu'il a apporté dans la vie des enfants et des membres de la communauté. En 2016, le programme « Charity cloud » a reçu le prix 'Initiative pour la responsabilité sociétale de l'entreprise de l'année' lors des Aviation Business Awards annuels, une des cérémonies les plus prestigieuses de remise de prix de la région.

Les projets de Charity Cloud s'étendent sur plusieurs pays à travers le monde, Air Arabia établit une large gamme de cliniques de bienfaisance à Jallah au Soudan, à Warkabola en Inde, à Botalam au Sri Lanka, dans le village Dar Soudan au Yémen, à Swhaj en Egypte et ailleurs. ainsi qu'une clinique de soins en pédiatrie à Jessore au Bangladesh et à Sakro Karachi au Pakistan. Les cliniques sont équipées d'installations de pointe et sont établies pour fournir des soins médicaux gratuits, des examens de routine et des vaccinations par un personnel soignant dévoué qui soutient les patients de la communauté. De plus, Le programme Charity Cloud a lancé et équipé une clinique de maternité au Kenya de la technologie de pointe pour servir les patients.

En outre, le programme Charity Cloud est prompt à offrir une éducation de qualité aux enfants nécessiteux, d'où la construction de nombreuses écoles à Warkabola au Sri Lanka, au Kerala et au Rajasthan en Inde, au Bangladesh et au Kenya, ainsi que la rénovation des écoles à Kathamandu au Népal.

Par ailleurs, un centre de dialyse a été établi en Égypte, équipé de la haute technologie; le centre de formation pour autistes de Kagithane à Istanbul en Turquie a été modernisé pour recevoir 100 élèves qui bénéficient de ses services.

De surcroît, le programme Charity Cloud est dévoué à sensibiliser sur notre environnement grâce à des partenariats avec Bee'ah et à des campagnes qui servent la communauté telles que la campagne des petits cœurs au Yémen où près de 50 enfants souffrant de problèmes cardiaques reçoivent un traitement.

Dans un élan pour améliorer les services existants et d'impliquer plus de personnel, Charity Cloud a entrepris plusieurs initiatives dans lesquelles des volontaires de différents départements d'Air Arabia effectuent des visites d'écoles en Inde et au Sri Lanka et d'orphelinat à Bangalore au Népal et dans la région du Jourdain pour évaluer leurs fonctionnements et passer la journée avec les élèves. Ces visites ont pour objet de fournir l'eau potable aux institutions et des repas, des produits de première nécessité et des vêtements chauds pour l'hiver.

	Pays	Projet
1	Soudan	Clinique Charity Cloud
2	Sri Lanka	École Charity Cloud
3	Népal	École Charity Cloud
4	Inde	École Charity Cloud
5	Yémen	Clinique Charity Cloud
6	Sri Lanka	Clinique Charity Cloud
7	Sri Lanka	Centre médical
8	Egypte	Centre de dialyse
9	Sri Lanka	Clinique Charity Cloud
10	Turquie	Centre de formation pour enfants autistes
11	Kenya	Clinique Charity Cloud
12	Bangladesh	Clinique Charity Cloud
13	Bangladesh	Centre de formation technique Charity Cloud
14	Bangladesh	Ecole Charity Cloud
15	Kenya	École Charity Cloud
16	Inde	École Charity Cloud
17	Égypte	Clinique Charity Cloud
18	Pakistan	Clinique Charity Cloud
19	Kenya	Charity Cloud Maternité Hôpital

سحاب الخير

مبادرة سحاب الخير هي مبادرة خيرية أطلقتها مجموعة العربية للطيران في عام 2007 بالتعاون مع جمعية الشارقة الخيرية الدولية، كجزء من المسؤولية الاجتماعية لشركة العربية للطيران. يركز برنامج العربية للطيران على توفير تعليم عالي الجودة والرعاية الصحية في المجتمعات المحرومة في جميع أنحاء العالم من خلال جمع الأموال من خلال تبرعات الركاب على متن الطائرة.

حققت المبادرة اعترافًا دوليًا بالفرق الذي أحدثته في حياة الأطفال وأفراد المجتمع. وفي عام 2016، فاز برنامج "سحاب الخير" بجائزة "مبادرة المسؤولية الاجتماعية للشركات لهذا العام" في حفل توزيع جوائز أفضل شركة طيران اقتصادي للعام؛ وهي أحد أرقى حفلات توزيع الجوائز في المنطقة.

توسعت مشاريع سحاب الخير في العديد من البلدان حول العالم، وأنشأت العربية للطيران مجموعة كبيرة من العيادات الخيرية في منطقة الجلاف بالسودان، وورکابولا في الهند، وبوتالام في سريلانكا، وقرية دار السودان في اليمن، ومحافظة سوهاج في مصر وغيرها. وكذلك عيادة طب الأطفال في جيسور في بنغلاديش وساكرو كراتشي في باكستان. تم تجهيز العيادات بمرافق متطورة، وجُهّزت لتوفير العلاجات الطبية المجانية والفحوصات الروتينية والتطعيمات التي يقدمها أطباء وممرضات متخصصين لدعم المرضى في المجتمع المحلي. كما قام برنامج سحاب الخير التابع للعربية للطيران بإنشاء وتجهيز عيادة أمومة في كينيا بأحدث التقنيات لخدمة المرضى.

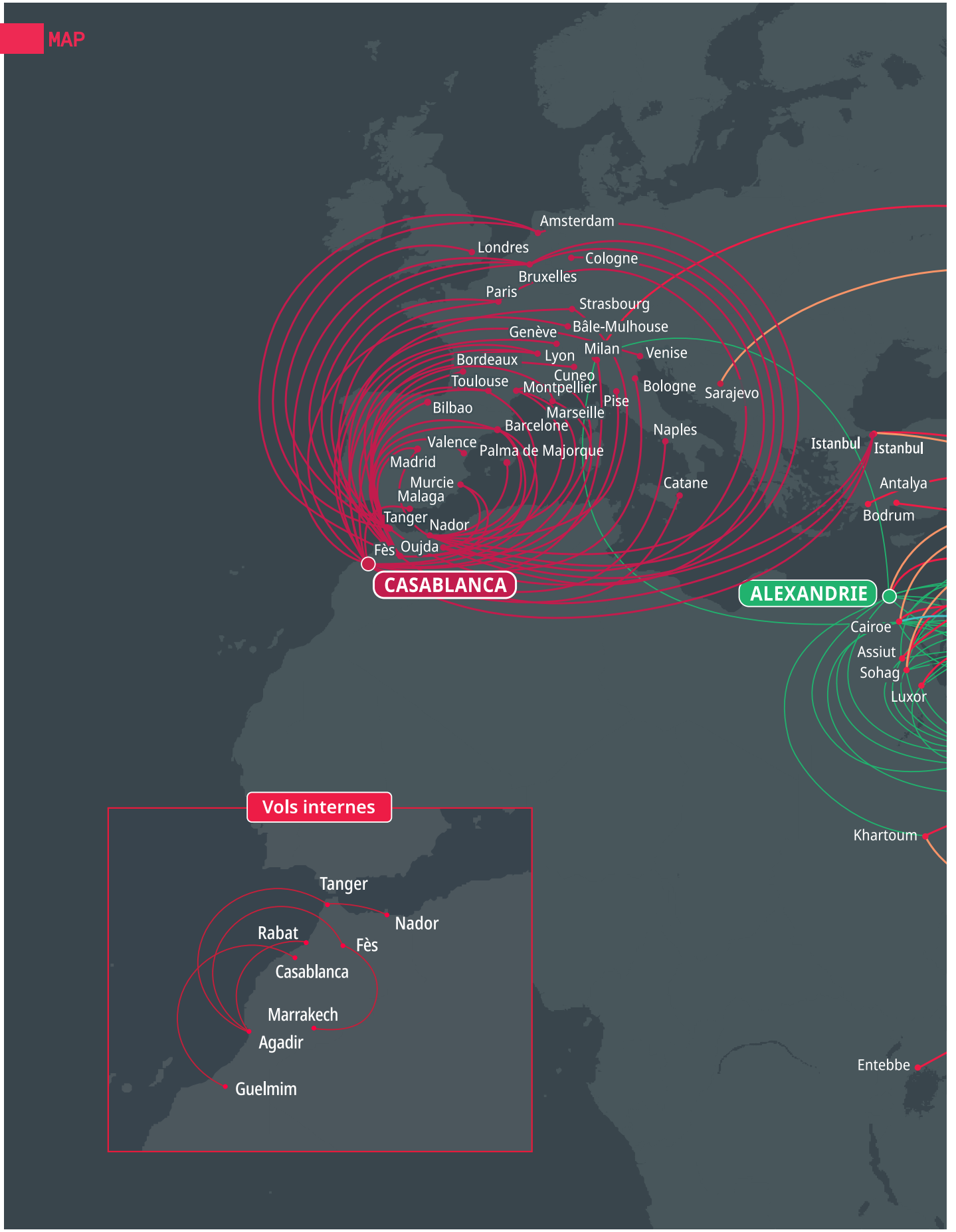
كما تحرص مبادرة سحاب الخير على توفير تعليم جيد للأطفال المحتاجين، وبناء العديد من المدارس الجديدة في وورکابولا في سريلانكا وكيرالا وراجستان في الهند وبنغلاديش وكينيا. وكذلك تجديد المدارس في كاتاماندو في نيبال.

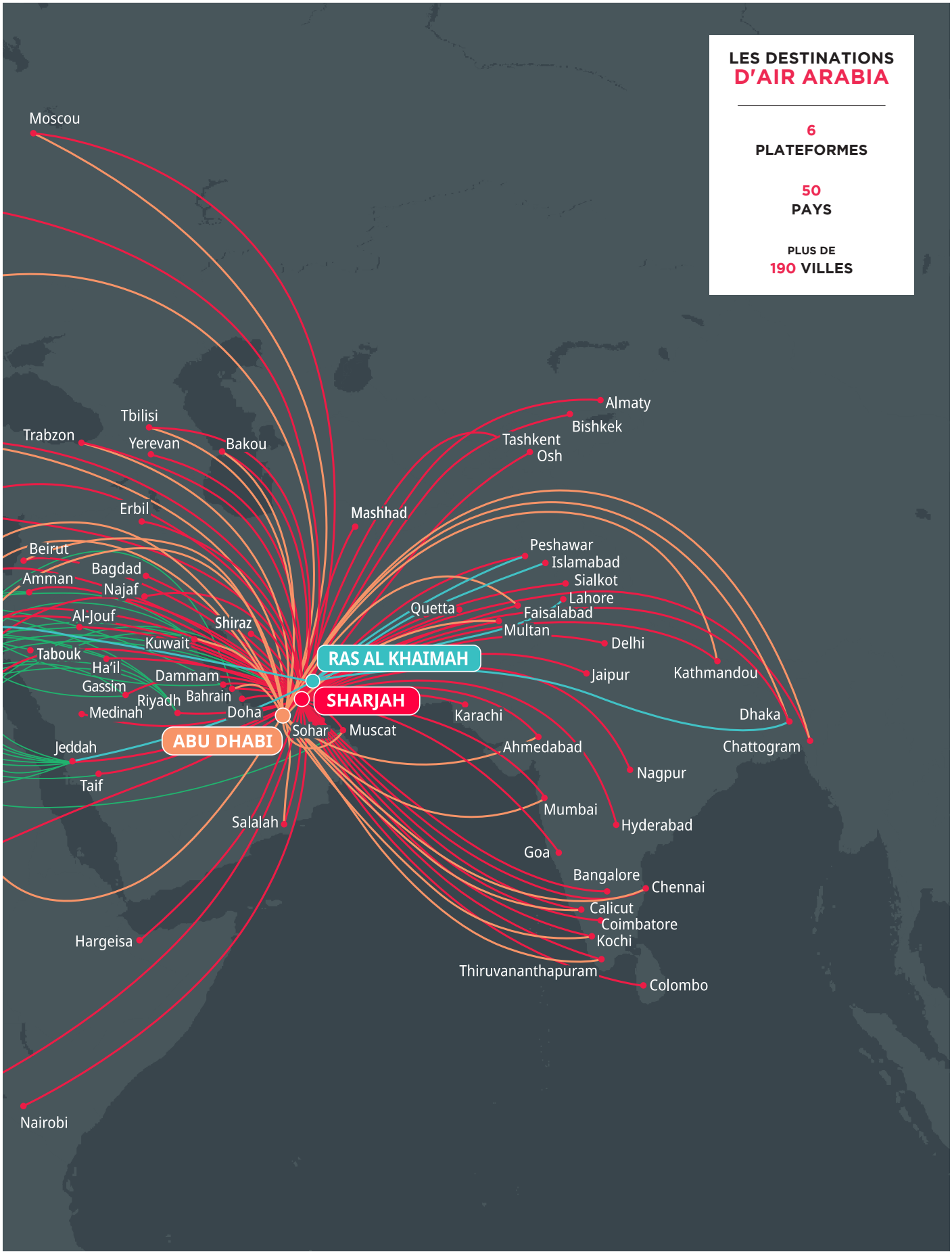
وبالإضافة إلى مشاريع سحاب الخير، تم تأسيس مركز لغسيل الكلى في مصر، وتم تجهيزه بأحدث التقنيات، فضلًا عن تطوير مركز تدريب كاغيثاني للتوحد في إسطنبول بتركيا الذي يستفيد من خدماته 100 طالب.

كما تم تخصيص برنامج سحاب الخير لرفع مستوى الوعي البيئي من خلال الشراكات بالإضافة إلى إطلاق حملة تخدم المجتمع مثل حملة القلوب الصغيرة في اليمن التي تُقدم علاجًا مجانيًا لأكثر من 50 طفلاً يعانون من مشاكل في القلب.

وقد قامت مبادرة سحاب الخير بالعديد من المبادرات لتحسين الخدمات الحالية وإشراك المزيد من الموظفين، حيث قام متطوعون من مختلف الإدارات في العربية للطيران بزيارات مدرسية في الهند وسريلانكا، وزيارة دار الأيتام في بنغالور ونيبال والأردن لتقييم مستويات العمل وقضاء يوم مع الطلاب. وشملت بعض الزيارات بدء تشغيل مرافق المياه التي توفر إمدادات المياه الصحية للمؤسسات، فضلاً عن توفير المواد الغذائية الأساسية والمستلزمات الصحية والملابس الثقيلة لفصل الشتاء.

	البلد	المشروع
1	السودان	عيادة سحاب الخير
2	سيريلانكا	مدرسة سحاب الخير
3	نيبال	مدرسة سحاب الخير
4	الهند	مدرسة سحاب الخير
5	اليمن	عيادة سحاب الخير
6	سيريلانكا	عيادة سحاب الخير
7	سيريلانكا	مركز طبي
8	مصر	مركز غسيل الكلى
9	سيريلانكا	عيادة سحاب الخير
10	تركيا	مركز تدريب الأطفال المصابين بالتوحد
11	كينيا	عيادة سحاب الخير
12	بنغلاديش	عيادة سحاب الخير
13	بنغلاديش	مركز سحاب الخير للتدريب المهني
14	بنغلاديش	مدرسة سحاب الخير
15	كينيا	مدرسة سحاب الخير
16	الهند	مدرسة سحاب الخير
17	مصر	عيادة سحاب الخير
18	باكستان	عيادة سحاب الخير
19	كينيا	مستشفى الولادة سحاب الخير


Amsterdam
Londres
Cologne
Bruxelles
Paris
Strasbourg
Bâle-Mulhouse
Genève
Milan
Venise
Lyon
Bordeaux
Cuneo
Toulouse
Montpellier
Bologne
Sarajevo
Pise
Bilbao
Marseille
Barcelone
Naples
Valence
Palma de Majorque
Madrid
Murcie
Malaga
Catane
Tanger
Nador
Fès
Oujda
CASABLANCA
Istanbul
Istanbul
Antalya
Bodrum
ALEXANDRIE
Cairoe
Assiut
Sohag
Luxor
Khartoum
Entebbe
Vols internes
Tanger
Nador
Rabat
Fès
Casablanca
Marrakech
Agadir
Guelmim


LES DESTINATIONS
D'AIR ARABIA
6
PLATEFORMES
50
PAYS
PLUS DE
190 VILLES
Moscou
Tbilisi
Trabzon
Yerevan
Bakou
Erbil
Beirut
Bagdad
Amman
Najaf
Al-Jouf
Shiraz
Kuwait
Tabouk
Ha'il
Dammam
Gassim
Riyadh
Bahrain
Medinah
Doha
Jeddah
Taif
Salalah
Hargeisa
Nairobi
Mashhad
Almaty
Bishkek
Tashkent
Osh
Peshawar
Islamabad
Sialkot
Lahore
Quetta
Faisalabad
Multan
Delhi
Jaipur
Kathmandou
Dhaka
Chattogram
RAS AL KHAIMAH
SHARJAH
ABU DHABI
Sohar
Muscat
Karachi
Ahmedabad
Nagpur
Mumbai
Hyderabad
Goa
Bangalore
Chennai
Calicut
Coimbatore
Kochi
Thiruvananthapuram
Colombo

BERNER OBERLAND, SUISSE

MAGNIFIQUE LAC OESCHINNENSEE AVEC CASCADES, CHALET EN BOIS ET ALPES SUISSES

بيرنر أوبرلاند ، سويسرا

مدينة وسط الطبيعة الرائعة لجبال الألب

AIR ARABIA
NOS CENTRES D'APPEL À L'INTERNATIONAL

BELGIQUE-BRUXELLES
+32 900 88010

ESPAGNE
+34 807 299 517

FRANCE
+33 890 002 353

ALLEMAGNE
+49 01806 40 40 40

SUISSE
+41 900 000 435

ITALIE
+39 895 895 3311

PAYS-BAS
+31 900 779 7790

ROYAUME-UNI
+44 906 711 0009

MAROC
+212 802 000 803

AirArabia
العربية للطيران

SkyCafé

Menu à bord

سكاي كافيه

قائمة الأطعمة

SkyMall

Duty free à bord

سكاي مـول

كتالوج السوق الحرة

Sandwich à La dinde fumée et fromage Turkey with cheese
سندوتش ديك رومي مدخن مع الجبن
5.5€

Sandwich au fromage
Cheese sandwich
سندوتش جبن
5.5€

Sandwich Poulet
Chicken Sandwich
سندوتش دجاج
5.5€

Muffins assortis
Assorted muffin
كعكة المافن بنكهات متنوعة
3.0€

Nouilles
Noodles
نودلز
3.0€

Fruits secs
Nuts
مكسرات
4.0€

Barres chocolatées
Assorted chocolate
شوكولا بنكهات متنوعة
1.5€

Mentos
Mentos
مينتوس
1.5€

Barre aux céréales
Cereals bar
كرانشي الحبوب
2.5€

Jus Valencia
Valencia juice
عصائر متنوعة فالنسيا
1.5€

Boissons gazeuses
Soft drinks 33 CL
مشروبات غازية
2.0€

Eaux minérales ou gazeuses
Mineral or sparkling water
مياه معدنية أو غازية
1.5€

Boissons Chaudes
Hot beverages
مشروبات ساخنة
2.0€

Thé glacé 33 CL
Ice tea 33 CL
شاي مثلج
2.0€

Schweppes citron 33 CL
Schweppes lemon 33 CL
شويبس الليمون
2.0€

Red Bull 25 CL
Red Bull 25 CL
مشروب الطاقة ريد بل
3.0€

New

LANCÔME
La Vie Est Belle Set
Eau de Parfum 50 ml + Lait Corps 50 ml
84€

New

SHAKIRA
S By Shakira
Eau de Toilette 80 ml
21€

New

YVES SAINT LAURENT
Black Opiume Coffret
Eau de Parfum 50 ml + Lait Corps 50 ml
84€

PACO RABANNE
Pure Xs For Her
Eau de Parfum 50 ml
41€

New

CAROLINA HERRERA
212 Sexy
Eau de Parfum 50 ml
41€

YVES SAINT LAURENT
Mon Paris
Eau de Parfum 50 ml
84€

New

YVES SAINT LAURENT
Libre
Eau de Parfum 50 ml
84€

New

GIORGIO ARMANI
My Way
Eau de Parfum 50 ml
81€

New

JEAN PAUL GAULTIER
Scandal
Eau de Parfum 50 ml
74€

New

NINA RICCI
Ricci Ricci
Eau de Parfum 50 ml
39€

CAROLINA HERRERA
Good Girl
Eau de Parfum 50 ml
76€

ROCHAS
Mademoiselle Rochas
Eau de Parfum 50 ml
66€

AZZARO
Mademoiselle Azzaro
Eau de toilette 50 ml
55€

ANTONIO BANDERAS
Her Golden Secret
Eau de toilette 80 ml
21€

AJMAL
Wisal Dahab
Eau de Parfum 50 ml
34€

New

MONTBLANC
Legend
Eau de Toilette 100 ml
69€

AZZARO
Wanted
Eau de Toilette 100 ml
69€

KARL LAGERFELD
Bois De Vétiver
Eau de Toilette 100 ml
44€

New

JEAN PAUL GAULTIER
Scandal Pour Homme
Eau de Toilette 50 ml
64€

New

ANTONIO BANDERAS
The Icon
Eau de Toilette 100 ml
21€

ANTONIO BANDERAS
The Secret
Eau de Toilette 100 ml
21€

New

AZZARO
Azzaro Sport
Eau de Toilette 100 ml
27€

YVES SAINT LAURENT
La Nuit De L'homme
Eau de Toilette 60 ml
63€

New

YVES SAINT LAURENT
Y Men
Eau de Parfum 60 ml
66€

New

PACO RABANNE
Phantom
Eau de Toilette 50 ml
59€

PACO RABANNE
One Million
Eau de Toilette 100 ml
76€

MARLBORO
Red 200
30€

MARLBORO
Gold 200
30€

DAVIDOFF
10 Exquisitos
30€

WINSTON
Filter 200
28€

WINSTON
Lights 200
28€

CAMEL
Filters KS CPB
31€

CAMEL
Lights 200
31€

New

MAISON D'ASA Serum Capillaire Bio À L'argan - 100 ml

25€

YVES SAINT LAURENT
Mascara Volume Effet Faux Cils

29€

New

YVES SAINT LAURENT
Rouge pur couture the slim

30€

NUXE
Huile Prodigieuse® - 100 ml

26€

NUXE
Moisture Me Kit

25€

O•P•I
Best Crew Aboard - 6 x 3.75 ml

20€

REVLON
Ultra Hd Matte Trio – Flirty Lips

26€

REVLON
Super Lustroustm Lip Cube

49€

GROUNDED BODY SCRUB
Egyptian Gold Retinol Serum - 50 ml

27€

EGYPTIAN MAGIC
Baume Ultra-Hydratant - 59 ml

27€

L'ORÉAL PARIS Duo Volume Million Lashes So Couture

30€

GROUNDED BODY SCRUB Poudre De Charbon Actif 100% Naturel - 50 gr

13€

BEURER
Pèse-Bagage

28€

BITMORE Cable Charge 3 En 1 Retractable

15€

ÖGON DESIGNS Porte-Cartes Aluminium Femme

40€

ÖGON DESIGNS Porte-Cartes Aluminium Homme

31€

AVIATOR
Lunettes De Soleil

30€

SEKONDA Parure Montre, Collier Et Boucles D'oreilles

81€

FESTINA Montre Mademoiselle

92€

HIPPIE CHIC
Montre Bazaar

20€

HIPPIE CHIC
Montre Luna

20€

TEMPTATION
Montre Festival

20€

BERGSON
Montre Retro Unisex

29€

AVIATOR
Montre Gents

141€

HUGO BOSS
Montre Essential

149€

New

LACOSTE
Montre Kyoto

169€

FESTINA Montre Homme Classique

81€

FESTINA Montre Chronographe sport

123€

SCUDERIA FERRARI
Montre Red Rev

95€

PIERRE CARDIN Parure Colliers Et Boucles D'oreilles

49€

PIERRE CARDIN
Parure De Bracelets

45€

New

AURA Parure Boucles D'oreilles Swarovski®

30€

LAMBRETTA Duo De Bracelets En Cuir Pour Homme

49€

FIREFLY Brosse À Dents Son Et Lumière My Little Pony

10€

FIREFLY Brosse À Dents Son Et Lumière Optimus Prime

10€

TANGLE TEEZER
Compact Styler

16€

BITMORE
Kids Momoji Headphones

20€

الـوجـهـة

فرنسا	إيطاليا	سويسرا
إسبانيا	المملكة المتحدة	ألمانيا
بلجيكا	هولندا	تركيا

Air Rewards سجل في برنامج AirRewards واسترجع لغاية 10% من مشترياتك على شكل نقاط

احجز عبر www.airarabia.com | اتصل بنا على 803 2000 080 | قم بزيارة مكاتب مبيعاتنا أو وكلاء السفر

تطبق الشروط والأحكام | @airarabiagroup

العربية للطيران

اكتشف مجموعة واسعة من رحلاتنا الداخلية

أكادير	> فاس، الرباط، طنجة	مراكش	> فاس
الدار البيضاء	> كلميم	الناظور	> طنجة
فاس	> أكادير، مراكش	الرباط	> أكادير
كلميم	> الدار البيضاء	طنجة	> أكادير، الناظور

يجب على جميع المسافرين الامتثال لشروط ومتطلبات مدينة المغادرة والوجهة

Air Rewards سجل في برنامج الولاء الخاص بنا واسترجع ما يصل إلى 10٪ من مشترياتك على شكل نقاط

احجز عبر www.airarabia.com | اتصل بنا على 080 2000 803

تفضل بزيارة مكاتب مبيعاتنا أو وكلاء السفر المعتمدين | تطبق الشروط والأحكام

Enregistrez-vous en ligne 48 heures à 4 heures avant votre vol et n'oubliez pas de choisir le siège souhaité.

Réservation en ligne sur www.airarabia.com | Appelez- nous au 080 2000 803
Visitez nos bureaux de vente ou nos agences agréées | Offre soumise à conditions.